

مصر  
في سنة ١٢٨٨

X

حکومت

موقع واحاط

مصر سکنه سی

تقسیم اداره

اقلیم

نیل مقیاس روضه

حاصلات نبات و حیوان و معدن

کول

آهار و طرق و مسالك نیل جندل سکه الخدیو

کاربان یولاری تلغرافی

صانع

صد

تجارت بحالی و اسکندری فاهره بولاق قسوه

مصوره زقازیق سی سويف مینه منقلوط اسبوط

جریبا قنا اسا اصوان اسکندریه رشید

بساط قصر مصوم

سویس خالی

پور سعید

اسماعیلیه

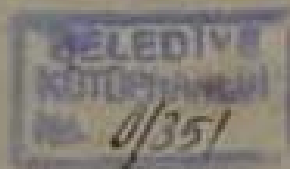
سویس

تجارت

سکوکات

مقیاس و مکبال و میزان

اعتبار مالی و مقابله



## \* حکومت \*

مصر حکومتی آل محمد علیہ وراثت طریقہ منحصر ہو وراثت  
 حالیا خدیو مصر اسماعیل پاشا حضرت تلیک طوغریدن طوغری بہ  
 اولادینہ در ایوم ولی عهد توفیق پاشا مصرک باب عالی بہ سنوی  
 مقطوع پروبرکوائیلہ ودیکر بعض شروط طایله ارتباطی وار  
 ۱۲۸۳ ذہبو « شوری النواب » مجلسی وار بو مجلس اہالی طرفندن  
 انتخاب اولتور وکلای اہالی در سال حال دہ انتخاب حقنہ دہاتوسع  
 وحریت و برلس مجلس مدیرینہ اعضا انتخابیون رأی ویردیکہ  
 هرکسک حتی وار بالکر اصحاب املاکدن اولماسی شرط و هر بر  
 مصری برجنایت و یا قباخلہ فصاحتی اولمادقہ مجلسہ انتخاب اولتور  
 بنہ سال حال اجرا آتندن درکہ قاہرہ اسکندریہ دیسات  
 ورشید شہر لری کالاول سالیانہ دن معاف ایسہ لردہ حاصلات  
 داخلیدن بو شہر لره اندخال ایله صرف لوندجق اذناق اوزرینہ  
 قرہ کرکی وضع اولمش یعنی شویله بالواسطہ ویرکوائیلہ مکلف دولر  
 اشبو قرار فی ۲۲ جمادی الاخرہ ۱۲۸۸ ( ۷ ایلول فرنگی ۱۸۷۱ )  
 دول اجنیدہ قونسار سرینہ دخی تبلیغ اولمش  
 بو ییل فی ۲۵ صفر توسیع و انشآتہ مباشرت اولنان اسکندریہ  
 لیمانی دیساک برنجی لیمانلردن اولسہ کرکدر

مصر ۲۴ و ۲۲ درجه و ۴۰ دقیقه عرض جنوبی ایله ۲۸ و ۳۱  
 درجه طول شرقی پهنه برقطعه در (میدأطول پارس)  
 شرق و غربنده کی جبال غیرمتره سیله برابر طولی (شمال دن جنوبه)  
 ۲۶۰۰ و عرض متوسطی ۷۶۵ کیلومتر و در جوهره سی ۸۰۰۰ کیلومتر  
 وسطی ۲۴۰۰۰۰ کیلومتر و تریعا

شمالا حدی عقبه دن (اسکندریه دن ۲۲۵ کیلومتر و شمال غربی ده)  
 العربیه دن ۶۴۰ کیلومتر و بحر سفید شرق دن حدودی العربیه دن  
 بحر احمر کورفری دینده عقبه ده (بوخط ۲۲۵ کیلومتر و قدر کلور آسیا ایله  
 مصری فصل ایدر) عقبه دن سویسه (۵۰۰ کیلومتر) سویس دن  
 قسیره (۵۰۰) قسیردن برنیه (۳۰۰) برنیه دن سواکنه (۶۵۰)  
 و سواکن دن مصوعه (۴۴۰) تمتد اولور که العربیه دن مصوعه دن  
 بوخط تحدید ۲۶۱۵ کیلومتر و کلور

مصوعه دن مدینه محمد علییه دن (بیوک محمد علی دن بناسی خرطوم دن  
 ۶۰۰ کیلومتر و بعدده نیل ازرق اوزرینه منی) ۷۵۰ کیلومتر امتداد  
 ایدر که مصر ایله حبش پهنه خط فاصل در  
 مدینه محمد علی دن نیل ایضتک جبل قری براقدیغی محله دن ۷۵۰  
 و اورادن شماله طوغری دنقله حداسنده وادی نهر یابسه قدر ۱۴۰۰  
 کیلومتر و بوخط در که مصری دارفور قطعه سندن و لیبیا جونسدن  
 فصل ایله وادی نهر یابس دن واحات الداخله دن ۸۰۰ کیلومتر  
 بوواح اسیوطین ۲۶۰ کیلومتر و جنوب غربی ده در آندن صکره  
 واحات صره سیله حدود غربی ده بی تعیین ایدر و ۶۷۵ کیلومتر و تمتد اولور  
 اک صوک واح اسیوط و احی در جیزه اشرا مندن ۴۶۰ کیلومتر  
 جنوب غربی ده اسیوط و احندن بحر سفید ساحلده جبل عقبه ده دن  
 ۲۲۵ کیلومتر و حساب اولور

واحات \* چول اورطه سنده مثبت آطه لر در مفر دنده واح دینور  
 نته که مفریزی موسی ابن نصیرک کتدیکی محلی « الواح الاقصی » بازار  
 ( اورویا لسانلرنده Oasis یازیلان کله اشبو واح اوله حق در بعض  
 اسکی تاریخلرده Auasis یازدقلری دخی بودر کله نك اصلی فراعنه دن  
 رینک اسمی اولدیغی ظن اولتمق ده در )

مصر واحاتی اسکی روملر وقتنده بیوک واح کوچک واح دیو  
 ایکی یه تقسیم اولنوردی حالبا الواحات الخارجة ( بیوک واح )  
 الواحات الداخلة ( کوچک واح ) ناملریله معروفلر

واحات خارجه مصر جنوبنده بین الجبلین هرودوتک  
 ذکر ایتدیکی بیوک واح بوراسی در اسکی یونان تاریخلرنده  
 « ارض مبارکه » معناسنده تسمیه ایتدکلری محل دخی بودر  
 حالبا واحات خارجه اهالیسی ۴۵۰۰ نفوس واحات داخله که  
 واحات بحریه یاخود بحیره دینور واحات خارجه شمالنده  
 وفیوم ناحیه سنک جهت غریبه سنده طولی ۴۰ و عرضی ۱۲ کیلومتر  
 اولور حضرا در اهالیسی تقریبا ۲۵۰۰ نفوس

SEHİRİ  
 İYESİ  
 KİTAPLIĞI

✽ مصر سکندسی ✽

فی ۱۲۶۳ ابتدا سنده ( ۱۶ کانون اول ۱۸۴۶ ) مصر نفوسی شویله ایدی

		نفوس
( اشاغی مصر )	مصر سفلی	۲ ۷۷۹ ۶۶۷
( اورطه مصر )	مصر وسطی	۵۱۹ ۵۸۲
( سعید )	مصر علیا	۱ ۱۶۳ ۹۹۵
فی ۱۲۶۳	جمعا	۴ ۴۶۳ ۲۴۴
اوتاریخده نفوس اجانب		۶۰ ۰۰۰
۱۲۶۳ دن الی رمضان ۱۲۸۶ ( ابتدای سال		۹۹ ۲۷۱
۱۸۷۰ ) تزیاید نفوس اجانب (۱)		
۱۲۶۳ دن الی رمضان ۱۲۸۶ تزیاید تولدات		۵۹۲ ۵۵۰
فی رمضان ۱۲۸۶ مصر نفوسی		۵ ۲۱۵ ۰۶۵
مصوع و سواکن و سودان و ملحقات نفوسی تقریبا		۲ ۷۸۴ ۹۳۵
مليون	۸	
جمعا سکرز مليون نفوس فی رمضان ۱۲۸۶ ( درابتدای ۱۸۷۰ ) ونفوس دن		
(۱) شو ۲۴ سال ظرفنده مصره کیرن اجانب نفوسی		
اولوب سکرده بری مصرده تمکن ایش در		۷۹۴ ۱۷۲
بولردن ۵۰ یک اسکندریه ده ۲۰ یک قاهره ده باقی دن اکثریسی		
سویس قنالی اطرافده		

فرقده ۳۸ تقریباً مسلمان باقی خرسیان و یهود مصرده ترك نفوسی  
قبطیلرک نفوسه مساوی در مصر سکنه سی صنعت و خدمتجه  
بش صنفه تقسیم اولنه ییلور

- (۱) مسلمانلرکه عربلر زراعت و حراست ایدرلر
- (۲) ترکلر اکثریا حکومت ایشلرنده و مأموریتلرده
- (۳) قبطیلر یعنی اصل مصریلر کتابت محاسبه و دفتر خدمتلرنده (۱)
- (۴) آفریقا عربلری خدمتکار و سقا
- (۵) اوروبالیلر تجارت و صرافلق و قومسیو مجلق و سمسارلق  
وغزته جیلق کی ایشلرده بولنورلر اوروبالیلرک ساکن اولدیغی  
و اختلاط و معامله ایلدیگی شهرلر قاهره اسکندریه دمياط طنطه  
رشید سویس سیوط لجان سعید اسماعیلیه شهرلری در  
فی ۱۲۸۶ خارج دن مصره کیرنلر ۱۳۳۶۷۲ نفوسه بالغ درکه  
بولنردن همان بشده بری مصرده تمسکن ائلس در

\* تقسیم اداره \*

- مصر بش قطعه ده منقسم (۱) مصر سفلی (۲) مصر وسطی  
(۳) مصر علیا (۴) سودان (۵) مصوع و سواکن  
سویس قنالی بر قطعه جدیده عبد اولنه ییلور  
مصر سفلی \* ۶ مدیریت (ایالت) ۲۹ اقسام (قضا)  
۲۱۸۷ قری (کوی)

(۱) اسکی مصریلر کیانیان وقتده فرس ایله و بطلیوس و قیسطنطنین  
زمانلرنده النوزایله جوق قارشمش ایدیلر ایوم مصرده قبط دیلان  
نفوس قلیله اشبولر ذریاتی ظن اولمقده در قبط کله سی اسکی مصریلرک  
صنعی اولان قبط (جبت) نامدن کلسدیگی مطالعه اولندقده ظن مذکور  
بعبدالاحتمال دکل در

۱	مدیریت بحیرا مرکزی دمنهور	۴	قضا	۲۳۰	قری
۲	قلیوبیه	مرکزی قلیوب	۳	قضا	۱۵۰
۳	شرقیه	مرکزی زقازیق	۵	قضا	۳۹۹
۴	منوفیه	مرکزی شین الکوم	۴	قضا	۳۲۲
۵	غربیه	مرکزی طنطا	۹	قضا	۵۶۴
۶	دقهلیه	مرکزی منصوره	۴	قضا	۴۲۲

مصر وسطی \* ۲ مدیریت ۶ اقسام

۷	جیزه	مرکزی جیزه	۳	قضا	۱۶۰
۸	بنی سویف	مرکزی بنی سویف	۲	قضا	
۹	فیوم	مرکزی فیوم			
۱۰	امیه و بنی مزار	مرکزی مینه	۳	قضا	

صعيد \* که مصر علیاد ۴ مدیریت ۱۵ اقسام

۱۲	اسیوط	مرکزی اسیوط	۶	قضا	
۱	جرجا	مرکزی سوهاج	۴	قضا	
۱۳	قنا و قصبه	مرکزی قنا	۳	قضا	
۱۴	اسنا	مرکزی اسنا	۲	قضا	

سودان \* جنرال تانی و راسته کی ممالک مصریه سودان در

خدیه مصر جانبدن منصوب حکمدار ایله اداره اولنور مرکز ولایت

خرطوم ۶ بوولایت ۶ مدیریته منقسم در ۱ دنقله و برر

۲ طافه ۳ خرطوم ۴ سنار ۵ کردفان ۶ البحر الابيض

مصوع و سواکن \* خدیو مصر جانبدن منصوب محافظ ایله

اداره اولنور

قاهره اسکندریه رشید دعباط العریش سویس اسماعلیه

پورسید سواکن مصوع نصیر محافظله اداره اولنور  
 هر مرکز مدیریتده بر سر طیب و بر سر مهندس وارد  
 و قضا رده اطباء و مهندسین موجود و هر مدیریتده بر خسته خانه  
 و بر ضابطه قونای و پرده مجلس قونای وارد بولردن بشقه  
 اداره بی تفتیش ایچون بر معنش و ایکی مفتش معاونی و کپر بلره قنالر  
 اسقایه نظارت ایچون ایکی مهندس و صحت عامه بی تفتیش ایچون  
 ایکی طیب مأموردر  
 محاکم اولی جوق و هر پرده موجود استیناق محکمه لری  
 مصر ایچون اسکندریه ده و قاهره ده و بنی سویفاده و صعبد ایچون  
 اسبوظده در بالمله محاکم قاهره ده مجلس احکامه راجعدر

• اقلیم •

مصر درجه سنده یونان اقلیم سائره ده اختلاف هوا و مواعک  
 ارتفاع و انخفاضنه فقط مصرده نیل دن تقرب و تباعدنه تابعدر  
 شوبله که نیل دن تباعد ایدلدنجه زیاده صیحا ق یونور بر چاریک اوزاقلا شجه  
 بو اختلاف حس اولور باغور نادر الیوم مصر عملیات مدینتک  
 تر قبیله فرانسه ده نیس کی عد اولمقدده در صحت ارایان اغنیا  
 و خصوصاً مرضی هر فصلک اعتدالی مصرده بوله یلور قبیله  
 مثلا صعبد ایچنده کچرن هیچ صفوق حس اعز بازایسه سواحل هواس  
 یک معتدلدر مصر باز کوندز لری صیحا ق اولور فقط اقسام اولنجه  
 قره یل جیقار کوندز صیحا غنی همان ۲۰ درجه یه قدر فرق ایتدیور  
 هوایی تازه لر مصر یلرک باز کچهر لری طام هواسی عمردر مصرده  
 سما آحیق هوا سالم و فیات و تولدات عددلری بر برینه  
 نسبت اولندقدده هر ییل تولدات فرق یک نفوس تراید ایلنکده در من ۱۲۷۲



الی ۱۲۸۲ اونبرسنهك الشمس مصر تحریرینه نظرا سنوی تولدات  
 ۴۰ ۵۹۲ نفوس و فیاتندن زیاده فی ۱۲۸۲ نفس مصرده یعنی بش میلون  
 شوقدر نفوس آره سنده خسته لنوبده مداوات اولسانلر فقط  
 ۱۷۲ ۷۱ نفوسه بالغ مصر هوا واقلمیندن بحثایدن بر اورویالی  
 مؤلف دیرکه « دنیاك جنات عدنی مصردر »

• نیل •

نیل منبعه الی الیوم صحیحاً اصابت اولنه مادی نیل یناغی  
 ۳۰ درجه عرضدهك بین الجبلین وادی تنك در او عرضده عرب  
 و لیبیا طاغتری آریلور اورایه بطن البقره دیرلر بیوك نابولون  
 بطن البقرهده بر شهر بناء ایتسی فورمش و بیوك محمد علی اوراده  
 مشهور کچیدی بایدیرمش ایدی قدیما بطن البقرهده بر حوق جدوللر  
 آردیغی معلوم ایسهده شمعی فقط ایکی بیوك قول آریلور که بری شرقه  
 دیاطه و دیگرى غربه رشیده بو ایکی قول پنده ارض مثلث الشکل  
 اولدیغندن اسکی النوزلر « دنيا » سمیه ایتشیلدی بودلتابی نیل  
 کتروپ طولدی ریغنه دائر قدماتک تخمینلری الیوم تصدیق اولتیقهده در  
 بیوك محمد علیك آجدیغی محمودیه قتالی که اسکندریه به کلور رشید قولندن  
 الشمس در نیل وقت بهارده اقطار خط استواءه باغان باغورلر  
 صوبله شمس رأس سرطانده ایکن فیضان ایدوب اطرافنی باصار  
 آشته مصرک حاصلاتی بوفیضاندر شوبله که بوماء فیاضی هر طرفه  
 خرقلره اجراء ایدرلر و صوجکلبیکی وقت براقدیغی بالحق پک منبت  
 اولدیغندن ارض مصرده فوق العاده حاصلات اولور بوفیضان  
 بش الی بیك ییلدن بو بوبله جه قاعده اوزره در  
 روی ارضده بالکر مصردرکه اورانک متبوعی برنجی نابولونک

تعمیر بنجه « یاغوره حاکم » در سوریه که نیلی حسن تقسیم ایله اداره  
 و افاضه ایدرسه مصری اعمار ایدر سوء تقسیم ایله خراب ایلم  
 ناپولیون دیمش که « مصرک بظالسه وقتده معمورینسه و روم  
 حکومتده تدیسسه و اترک الله خرابنه سبب اشته بوصو اداره سی در »

« مقیاس روضه » برمرمر دیرک در که ۱۶ ذراع مصری به مقسم  
 نیک بمقیاس دهی اوجنی ذراع دن تنزی معلوم دکل ( بو ذراع ۵۴۰  
 میلیمتر ) فیضان نیل ده صو ۱۳ ذراع و اوج ربه ترقی ایلد که ( اوج دن  
 یوقارو ) منادیلر فیضانی اعلانه باشلار لر و اعلان کونی یولکشیک  
 وقتی در مقیاس روضه تک بایسی امویه دن سلیمان در فی سنه ۹۷  
 آدن صکره اوج کره تعمیر اولمش (۱) مأمون فی ۱۹۹ تعمیر ایلدی  
 (۲) مستنصر بالله تعمیر ایله اوزرینه لاجل المحافظه برقه بنا ایلدی  
 (۳) فرانسز مهندس لر فرانسزک مصره دخولنده ( نیله دائر ده  
 تفصیل ایچون انهار بختنه مراجعت )

● حاصلات ●

مصر حاصلاتی بالکزیل فیضایله اولدیغی اکلاشلیسته شمعی  
 دیر که نیل صوبی ایرشیمان اراضی منبت دکل در بنا علیه صعبدا علی  
 غیر منبت وسط مصر حیوانجه یک برکتلو دلتا زراعت و صناعت  
 و تجارت محلی نیله طوغری کلندیکجه ابتدا اکرلی اولمیری کورلیه  
 باشلر آدن صکره جالی بعده تجورهنندی و دهاصکره خرمالق  
 البوم مصرده زراعت اولنان اراضی ۳ ملیون فدان در سنوی  
 حاصل اولان بغدادی مصر بغدادی بقله و دیگر حیوانات ۱۵ ملیون  
 هفتو لتودن اشاغی دکل برنج ۲۰۰ یک هفتولترو باموق

ایکی بیجی ملیون قنطار ( ۱۵۰ ملیون کیلوگرام ) کتان بریجی  
 ملیون کیلوگرام حنا ۳ ملیون شکر ۸۰۰ بیگ نظرون ۵ ملیون  
 بوک ۲ ملیون کیلوگرام خرما بیگ جوق ايسسده محلده صرف  
 اولدیغندن مقدار و قیمتی بزه بمهول

معلوم که شو کوستردیگیز مقادیر حاصلات بعض سال بران اشاعی  
 و کیمی ییل دهها یوقارو اولور

واحات خارجه خرما آفاسیا زیتون پورتقال لیمون  
 اغاجلریله خضرادر اورطه سندن برنهر بکوب صواری صکره  
 قومده باطوب غائب اولور برنج بغدادی دخی زرع اولور الثمبول  
 واحات محصولی خرما در مصره اخراج اولور واحات داخله  
 دخی عنبت و برکتلور نار اریک شفتالی پورتقال لیمون خرما  
 موز آصمه اغاجلریله طولور برنج دخی زرع اولور

### • نبات •

بوک محمد علی دن اقدم مصرده اغاج یوقی کی ایدی آنک و ابراهیم  
 باشاک همتله نیل بوته ۲۱ ملیون اغاج دیکیلدی بوکون مصر  
 اغاجلیق در خصوصاً ماهره اطراف

کرت اوژده اغاجلر انواع خرما جمیز لیمون پورتقال چار آفاسیا  
 سرو جام آق قوای زیتون سوکوت (صفصافی)

باموق موز قهوه اغاجلری شکر قامشی چوید اوتی شجر صبار  
 ( تیمور هندی ) شجر فلفل شجر حنا نبات الثعلب یاسمین آصمه  
 و کنور کتان خروج جالبیری

حیوات بغدادی مصر بغدادی مرجک نخود برنج  
 کرت اوژده سبزوات و میوه فاوون قاریوز انکنار قایسی لیمون

یغیلورده نیجه یبانی واجبی نباتات مصرده اکدیریلوب دکدیریلوب  
 تجریبه ایلدش بونلرک ثمراتی شمذیک بساتین خاصده تجریبه یه منحصر  
 ایسده تیزوقنده مملکتہ و عامه یه منتشر نافع اوله جفی مسلمدر  
 تجریبه اولنوب رکت وقرانچی اکلاشیلان نباتات جله سندن بری  
 « خشخاش » وینه بوقیلدن « خروع احمر » باراقلریله  
 اییک بوچی یتشدیررر وچکردکلرندن باغ استحصال ایدررکه  
 چوق صناعت بارار وکذا اوسترالیانک « افقالبوس » دینلان  
 اناجلی مصرده یتشه جکی تجریبه اولمش در بواشجارک جابق یتشدیکی  
 و برنوعندن عادتاً نفع باغی کی باغ استحصال اولدیغی وهرنوعی  
 ابنوس کی انشاءآه بارادیغی مطالعه اولندقدہ بونلر یوزندن دخی  
 مصرده نه قدر حاصلات و صناعت تولد ایده جکی اکلاشیلور  
 بو بولده تجریبه اولمش نباتات دن بریده هند جویدی وکذا هند  
 طاریسی هله بوکونلرده ازهار وزینت نباتاتی یتشدیرمکه ایدیلان  
 همت نه قدر تحسین اولسه دکر

مصرده یاموق جوید شکر قامشی یتشدیرن ذات بونک محمد علی ایدی  
 یاموق تخمی مصره انخال ایدن ذات دنقله والیسی ماحویک درکه  
 حبش دن کتیردوب قاهرده کندی بجه سنه اکدی فی ۱۲۲۶ محمد علی  
 تخمی بورادن آلوب اکدیردی وایکی اوج سال ظرفنده (۱۲۳۸)  
 ۳۰ بیک قطار یاموق حاصل ایدی بو محصول نافع باشانک نظر اهمیتتی  
 جلب ایلدیکندن توسیع و نشرینه صرف مقدرت ایلدی و شمذیلورده  
 یاموق حاصلاتی فوق العاده ترقی ایلدی فی ۱۲۷۸ اسکندریه دن اخراج  
 اولان یاموق ۳۰۴ ۹۱۶ ۳۶ فرانق قیمتده ایدی و فی ۱۲۸۲

۶۰۰ ۵۲۰ ۴۰۱ فراغده بالغ اولدی یعنی درت ییلده اوتبهقات ترقی

حالیاً خدیو مصر حضرتی در که مصرده یاموق زراعتی  
توسیع ایلدی و ذکر ایلدی که انواع نباتاتی یتشدیرمکه صرف همت ایندی  
ازان جمله «توت» شویله که اسکندریه یه ۲۵ میل قرینده و قاهره شمدفر  
خطی جوارنده ۴ یک دونم اراضی توتلق اولدی سال حالده او جوارده  
اولان صولر طوتلق بویچده خرق مستقیم ایچره آلتوب شمدن صکره  
بوصودن هم قطن و حبوبات و همده طوتلق استفاده ایندیریلدی چک  
بوییل شباط و مارت و نیسانده دیکیلان طوتلردن ۶۰ ییکی طوتوش  
بو کونارده (فصل حریف) اطرافنده اولان اراضی یه دخی یک چوق  
دیکدی رلکه باشلامش کله چک موسمه اوراده بو چک طوتلق ایچون لازم کلان  
تدابیر اتخاذا اولمش و برقاج سنه در قاهره ده و اسکندریه ده کرک خدیو  
مصر و کرک بعض خواص طرفلردن یتشدیریلان قوزه لرک اعلا فنه  
نظرا مصرده یک اعلا قوزه حاصل اوله جفی و بومنیع تروتک دخی  
یاموق کی مصری زنگین ایده چکی شبهه سر در حکومتک برقاج  
سنه دیکرو ایلرولمکه هروجهله صرف همت ایلدی کی قوزه جوید تون  
و همم متوالیه ایله آرزمانده مصره منتشر اوله جفی در

### \* حیوان — \*

حیوان اهلی دن بارکبر چار قاطر دوه صغیر  
جاموس قیون یکچی کویک کدی طاووق اوردک قاز  
هندی کوکرچین مخلیجه کافی در  
حیوانات وحشیه دن یک آهو خنزیر وحشی عرفا جفال  
(بویکی نوع یک آرز) تعلب طاوشان آطه طاوشانی فاره فرعون

فارهسی کیری زرداوه مایون  
 سُکار قوشلرندن شاهین قارطال آق بابا آغاجه بایشوش  
 هیوانی و مائی قوشلر چوق در بیج یک آز  
 و مین مئی علی بطنه بوقلون عقرب قره ییلان وانکرک ییلانی  
 ( افعی ) کی جیدلرک انواعی  
 هوام و حشراتک انواعی تعداد ممکن دکل  
 فبوقلی حشرات آز

هرودوتک و دیگر قدمانک خبرور کلمری حیوانات مفترسه جنویه  
 حکم شلردر ارسلان نادر تمساح یلک اشاغی طرفلرینه اینز  
 فرس الما نو بیا طرفلرینه سنوی ۲ ملیون کیلوگرام قدر صوف  
 حاصل اولور هر سال اسکندریه دن اخراج اولنان اوکوز بونوزی  
 یوز و ۱۶۰ ییک فرانقلغه بالغ در فی ۱۲۷۶ اسکندریه دن اخراج اولنان  
 دوه قوشی تویی ( تویی قلم ) ۲۲ ۲۵۰ کیلوگرام ثقلنده اولوب ۲ ملیون  
 فرانق طوتدی

زبور دخی وارد در فی ۱۲۸۳ اسکندریه دن ۸۸ ۹۲۰ کیلوگرام بالویی  
 اخراج اولندی که ۴۵۸ ۶۴۰ فرانق طوتدی  
 فی ۸۲ اسکندریه دن جیقار ییلان دری ۳۶۵ ییک عدد اولوب  
 ۱ ۴۸۲ ۰۰۰ فرانق قیمتده ایدی  
 اسکندریه دن سنوی اخراج اولنان بغه ۸۰۰ و ۹۰۰ کیلوگرامه بالغ اولور

\* معادن \*

وادی نیک طرفینی جبال متسلله ده معان کثیره وار لیبیا طاغی  
 همان بتون کرج اوله جق طاش در اسکی مصر ییلر اسوان قریندن  
 آق مرمر آلاجه مرمر قره مرمر صوان یشب اخراج ایدرلردی

حدید نحاس قورشون کوش کوکرت معدنلری دخی وار حالا  
بجر احمر ساحلنده کوکرت معدنی بفرانسز قومبایه سنک التزایله  
اخراج اولتیق ده در

اسکندریه دن سنوی اخراج اولنان قلبه طوزی ۴۵۰ بیک کیلوگرام دن  
اشاغی دکل در مصرده سنوی حاصل اولان نظرون ۵ ملیون  
کیلوگرام دن آز دکل فی ۱۲۸۲ اسکندریه لیمانندن ۳۱۵ ۵۰۰ ۴  
کیلوگرام نظرون اخراج اولندی فی ۱۲۸۳ اسکندریه دن اخراج  
اولنان انواع حدید ۱۸۹ بیک کیلوگرام نقلنده ایدی

نشار طوزی دخی خیلی اخراج اولنور اخراجات ارسنده  
ملح جزئی در اسکندریه لیمانندن الک کلینلو اخراج اولدیغی سنه  
۲۷ بیک هفتولترو دن عبارت سال سابق ده قال یولنده طوزلی کول  
دیننده برطوز که سی کشف اولندی که طولی ۱۲ و عرضی ۵ کیلومتر  
اولوب ۴ فی ۱۰ و بختی ۶ متر و قدر کلور مساحه سی مکعبا ۳۶۰ ملیون متر و در  
فی ۱۲۸۳ اسکندریه دن ۱۷۸ ۱۰۰ فرانق قیمتده طومباتی اخراج  
اولندی قروینی دیر که واحات ده ادفو مدینه سی قارشوسنده بیاض شب  
معدنلری واردر الملك الکامل محمد بن العادل وقتنده و کذا اوغلی صالح  
زماننده اورادن فاهریه سنوی بیک قطار شب جل اولنوردی  
اسکی توارنج یونانیه سنک مصرده خبر وردکلری اتون وزمرد  
معدنلری سنوی بی حاصل در

ATATÜRK

• کول (بحیره) •

مصرده بیوک کولر جوق در بوکوللرک بعضیبی مستقیما  
و بعضیبی قالد واسطه سیله بجر سفیده و یا بحر احمر متصل در  
۱ منزله الکیوک والک مهم بحیره در دعیاطدن یلوس خرابه لرینه

طوغری تمتد اولور منزله نك مساحتہ سطحیہ سی صوتك اختلاف  
ارتفاعہ كوره ۱۸۰ يك هكتاردن ۲۵۰ يك هكتاره قدردر بالغی  
يك جوق در ( صید ماهی بختنه ) و كلیتلو ملح بحری حاصل اولور  
منزله كولی پرنج زرعه يك صالح در دجالك بيوك تجارتي اولان  
پرنج بوكول سبيله در

اسكى قبيليرك اوزرينه يازو يازدقلىرى يعنى كاغذ يرته قولاندقلىرى  
« ياپروس » (۱) بوكول حاصلاتندن در

۲ بلس كولى بحيره حدودنده برجدول ايله دكزه وصل  
اولتمش در مساحتہ سطحیہ سی ۷۰ يك هكتاردن ۱۱۰ يك هكتاره قدر  
بالغی و طوزى جوق

۳ ماریوط كولى اسكندريه شمندر موقفندن ايكي كيلومتر  
رده در فی ۱۲۱۶ ۴ نيسان فرنگی عثمانلی وانكلر عساكر متفقه سی  
سدینی هدم ايدلیدنرو بحر سفید ايله متصل در ۵۵ يك دن ۷۵ يك  
هكتاره دك بونك بالغی مذکور كوللر قدر جوق دكل

۴ بحيره انكوه سطح متوسطی ۳۴ يك هكتار  
۵ مهدیه ابوقیر قرينده سطح متوسطی ۱۴ يك هكتار  
بحر سفید ايله متصل

۶ برکه الملح (خرما حوضی) الفردان ايله قنطرة بنته و سويس  
قنالی يولنده در پور سعیددن اسماعيليه يه كپدن كپلر بونك اووطه سند كچرلر  
۷ سخنة شور صور كوللری اسماعيليه ايله سويس پلنده

قنال بونجه بوكولك دكز بقیه سی اولديغنه دلائل جوق در  
ازان جمله كچن سنه دینده بولنان ۳۶۰ مليون مترو كعبا طوز يئغنی  
ملح بحری در

(۱) فرانسزك و ديكرلك لسانلرنده كاغذه « ياپير » تسمیه سی  
بوندن ماخوذ در



۸ تمساح کولی اسماعیلیه شهری بونک ساحلنده بنا اولمش در  
( اسماعیلیه ترجمه سنه ) سویس قتالی بوندن کچر سطح متوسطی  
۳۰ ییک هفتار تمساح کولی اسماعیلیه سبیله دنیاک بریحی تجارت  
حوضلرندن اولسه کرکندر

۹ نظرون کولی مصر وسطی نه

۱۰ موریس کولی فیوم ناحیه سنده جوروسی ۵۰ فرسخ  
کلور بالعی جوق اطرافندن جوق طوز طولانور و کرچلندکه  
نظرون استحصالی ایدیلور فراغنه دن موریس اسمبله مسما در  
موریسک بوکولی تشکیل دن مرادی فیضان نیل کافی اولدنی سدرده  
اراضی بی صورارقی ایدی

\* انهار و طرق و مسالك \*

اکثر بر مملکتک ثروت و اقبالی قنالرینک شمدفرینک کترتی نسته  
اوله جوق ابد مصر الک ثروتلی مملکت در

نیل

قاهره یه ایکی فرسخ قریبده « بطن البقره » دن دلتایه کبر  
نیجریلک جدولده اراضی مصره تقسیم اولمش در  
سوک و سیر سفائنه صالح خلیجلی یوز قدر وار بونلر دن هریری  
۱۵ و ۲۰ و ۳۰ فرسخ طولنده در شویوز خلیج دن کوچک کوچک  
نیجه یوز خلیجلی آجلش و آجلقده که تعدادی دشواردر  
نیلده و جدوللرده بدکله کورکله یلکنله و ایوره فایقلم کبله  
اجرا اولتور

بوغازلر یعنی نيلك بحرسفیده مصبلری بحرك مد وجزری  
اولادینی جهته مقاومتہ تصادف ایتدکلرندن دائما وکلیتو قوم  
یغارلر بناعلیه قدیدنبرو سواحل عصرده بیجه معمور شهرلری  
خراب ایتشلردر لکن زمانه مزده معارف بوکاچاره بولدیفندن  
نه شمديکی اسکندریه و حتی نه پورسعيد نه ده سویس نيلك و مدك  
کتیره جکی قوملرله خراب اولیه جق در

کچه بوغازلردن دکره کچمک مشکل در شویله که نیل وجدولر  
بوغازلردن بحره دوکولدکلری یررده کک داب عظیم پیدا ایدرلر  
واک واسع بوغازده آنجق برایکی مترو یکید بونور بو یکید دخی روزکاره  
تابع اولوب دائما یرینی دکشدرمکده در بناعلیه بوغازلرده حکومت  
طرفندن تعیین اولمش مخصوص قایقچیلر بونوب اللرنده اسفندیل ایله  
یکیدی دائما یوقلایه رق مروره دلالت ایدرلر

لکن الیوم اسکندریه و پورسعيد و سویس وبالجمله شمندرلر اولیه  
یوک مشکلاتی اولان دمباط ورشید بوغازلرینه حاجت براقاشلر در

نیل روزکاری حزیران غایتندن یعنی فیضان نیل حس اولمغه باشلادیغندن  
اعتبارا تموزده و آغستوس ده یوراز و قره یل

ایلول آخرنده یعنی فیضانک نهایت ترجه سنده روزکار بو برازه  
منحصر قالب کانون نایسه دک دکشمز کانون تانی دن مارتنه قدر  
کشلمه

مارت نهایتندن مایسه دک لدوس فقط جوق سورمز  
لدوس دن صکره خمین باشلارکه توزی دومانه قاتار نه توزدن قومدن

کوز آچیلور نهده صیجماغه تحمل اولنور فقط برقاج ساعت سورر  
بعضا برقاج کون ممتد اولدیغی وار

جندل جندل طاشلق بیه دیرلر خصوصاً نیلده اولان  
قیالقلرکه اورالردن صو شدتله آیلور نیلده ۲۲ جندل عد اولنور  
جندل دن قایلقلرک کچمسی مشکل در مع هذا عربلر انواع حیل ایله  
وصبادرک دلاتیله قایلقلرینی قبالر آره لریدن طولاشدیروب کچررلر  
جندل اخیر خارادن مرکب برسدکی در بو طاشلق بریحق  
فرسخ سورر بوکسک و سیوری قیاری جوق در بومسافه نیک جوق  
برده صو قیالره چاریدجه ایلیتی پیدا ایدر و برقاج قدم ارتفاعنده  
آیلور شو جندل صولر آزالدیغی وقت یعنی آلتی آی مدت قایلقلره  
مسدود ایدی لکن حکومتک همی بونی دخی قح ایلدی الیوم قایلقلر  
صول طرفندن آجدریش اولان کچیده یدک جکدرک بالسوهله  
صعود ایدرلر

نیل دن (اسوان دن یوقاری) واپورکی قایق اجرا اولنان بحاری بقول  
دمیاطه و دیگر قول رشیده و کذا جدوللردن بالجمله ۴۱۷۰ کیلومتر  
(فی ۱۲۸۴) دائره سنیه ایله پوسته خدیویه نیک واپورلری (فی ۱۲۸۵)  
۲۹ قطعه ۲۴۷۱ آت قوتنده ایدی نقلیات کیلری ۱۰۳۲۲ اولوب  
۶۸۶ قطعه سی دائره سنیه نیک و ۱۷۵ قطعه سی پوسته خدیویه قومیا یه سنک  
و باقی ۹۴۷۱ سفائن اهالی دن شونک بونک در بو ۱۰۳۲۲ سفائن  
۹۵۸ ۱۰۸۵۰ اردبلك ( ۲۳۸ ۷۰۰ طونیلاته )

شودکر اولنان تعدادده « ذهابیه » دینلان یولجی کیلری و کذا  
بین الجنادل جریان ایدن نقلیه قایلقلری داخل دکل

الکيوک وسنهک هر مومئنده سبرسفانته صالح جدولر

۱ جدول وادی که بولاق جنوبدن وقصر النيل قریندن باشلا یوب بلیس ورأس الوادی جوارزندن پکر اسماعیلیه بی طولاشه رق سویسه واصل اولور ۲۰۰ کیلومتر و قدر دورایدن قال قطعه سنی احیاء و اعمارایدن بوجدولدر حفر و انشاسیمون ۲۱ ۵۰۰ ۰۰۰ فرانق صرف اولدی وادی اصحاب املاکنه وریلان مبلغ ۱۰ ملیونه بالغدر جمعاً ۳۱ ۵۰۰ ۰۰۰ فرانقه اولدی کوردیکمز بر دیکر حساب کوره وادی جدولی ۲۵ ملیون فرانق ایله وجوده کلدی بوجدولده قومباینهک حتی یوقدر بالجلله مصرفی مصر حکومتی طرفندن ویرلشدر الیوم سطح ماء ۱۷ و قمری ۸ مترو

۲ شرقاویه قاهره یه ۷ کیلومتر بعدنده شمالدن بدأ ایدوب شیینده متعدد جدولدره منقسم اولور (باشلوجه جدولی خلیلی نسیمه قنور) و شییندن کچدرک نهایت مصروف ابوالاخضرمه منصب اولور

۳ بحر مویس بنهادن شمالاً ۶ کیلومتر ویرده بیلدن آریلوب ۴۵ کیلومتر دوردن صکره زقازیقده کلور واوراده متعدد جدولدره منقسم اولور که باشلوجه جدولی صاندن پکر و نهایت منزله کولده منصب اولور دوری جمعاً ۱۲۵ کیلومتر

۴ البحر الصغیر منصوره دن منزله یه ۸۰ کیلومتر

۵ البحر الشیین حرمین نام قصبه قریندن باشلا یوب شیین الکوم و برکه السبع و کفر حجازی جوارزندن و دمیردن پکر دمیاط جدولدن ۳۰ کیلومتر و جهت غریبده بحر سفیده دو کیلور طولی

۱۷۰ کیلومترو بوجدول درکہ جدول کنعان دیلان بحر سنی  
 وطنطہ دن کین جدول جعفریہ بی و بحر النظامی ( جدول ملازید )  
 و بحر المحلہ بی و بحر بلقیسی عمالندیر

۶ باجوریہ کہ بحر شیبین دن صکرہ بحیرا قطعہ سنک الہم  
 قالی در جدشی بتر خمس ایله کفر محمود پیندن اولوب مصبی اولان  
 براس کولندک ۱۲- کیلومترو طولاشور

۷ بحر السعدکہ دعیاط جدولی اوززنده میت ( ابوغالب ) قریندن  
 باشلا یوب دریا قرینده بحر نبروحہ منصب اولور طولی ۲۰ کیلومترو  
 ۸ البحر السیدی سوق قریندن آریلوب ۲۵ کیلومترو

دوردن صکرہ براس کولندک منصب اولور  
 ۹ محمودیہ فم وعطفدن باشلار اسکندریہ

لیمانہ واصل اولور دوری ۷۵ کیلومترو بوجدول درکہ ایوم  
 اسکندریہ بی ۲۴۰ یک نفوسلی برشهر شهر ایش در اسماعیلیہ

جدولندن دخی عن قریب بو محمودیہ قدر فوائد کوریلہ جکی شہہ دن  
 وارسته در محمودیہ تک نیلہ واصل اولدیغی برده واپور طلوسہ لری وار  
 صور آزانجه اسکندریہ بی اسقہ وترعه بی ممکن مرتبہ املایدر لر  
 ۱۰ خطاطیہ بنی سلامہ قرینده نیل دن آریلوب دنهوردن

کدرلک محمودیہ دو کیلور طولی ۱۱- کیلومترو  
 ۱۱ بحر یوسف منفلوط قریندن باشلار وادی فیوم دن کچر

و بحر یون صویله ازدیانا بدر مدینہ فیوم دن کچدکن صکرہ  
 کوچک کوچک جدولره آجیاور

سکه‌الحدید

مصر حکومتی شمند فرانسیسی و ایستمنسی کندیته حصرالمش در  
( بالکز اسکندریه دن رملیه اولان ۸ کیلومترو شمندر مستننا )  
اجانب و اهالی قومبایندلرینک امتیازاتدن آزاده در دیک که  
نه استانبول کی غدر تضمیناته اوغرار نه ده فرانسه کی اجرت نقلیه بی  
بره پایه بالامتیاز حصرایله تجارت مملکتته سگته کنیر

فی ۱۲۸۰ یعنی حالیا خدیو مصر حضرتلرینک حین جلوسنده  
ایشلیان شمندرلرک جمله سی ۴۴۳ کیلومترو دن عبارت ایدی سال  
سابق ده ( در ابتدای ۱۸۷۰ میلادی ) ۱۱۸۹ کیلومترویه بالغ اولدی  
بوشمندرلرک هبسی برخط اوزریشه در بالکز قاهره دن اسکندریه به  
اولان یول خدیو مصر حضرتلرینک همیله فی ۱۲۸۱ ایکی  
خط اولش در

بونلردن بشقه انشه اولتمنده اولان شمندرلر ۹۴۷ کیلومترویه بالغ در  
صعید شمندفری منیه بی یکمیش مصوعه قدر ابصالی مقرر اکر و یول  
مصوع ساحلنه واصل اولورسه احوالده اسکندریه دن شمندرله  
هندیولی سویس قنالنه نسبتله بیک میل انگلیزی قدر فیصللش اولور  
سودان شمندفری الیوم مذاکرده در

کاربان یوللری

صعید یوللری (۱) قصیردن قند یولی دوه کاربانلری  
قنادن قصیره ۴ کون وعودتی ۳ کون صابارلر (۲) واحات یولی  
یعنی لیبیا جولک واحات طریق که اسنا واسیوطه واصل اولور  
سکراون کونلک در (۳) قنادن شمال شرقی به طوغری صعودایله  
جبل زیت مناسنه اولاشور

- مصر وسطی وللی (۱) میندن واحاته کتورن  
 یولک یول (۲) بنی سویفدن فیومه واحاته  
 ۳ مصر سفلی وللی (۱) قاهره دن سویسه  
 (۲) فقط کاربان ایچون سلوکی ممکن اولان طرق که قاهره یی  
 بلیسه وانظرون کوانه ایصال ایلر  
 ترعه یولی که قنال کنار یله اسماعیلیه دن ورسعیده

تلفراف

مصر حکومتک تلفراف خطلرینک طولی ۵۶۴۷ کیلومترو  
 تلرینک طولی ۱۱۲۰۰ بوندن بشقعه جه حکومتک اولیان تلفراف  
 تلاری ۴۳۴ کیلومترو فی ۱۲۸۶ آنسان ویریلان محرات  
 عددی ۶۵۰۰۰۰۰

اسکندریه دن قاهره به تلفراف درت تللی وقاهره دن غزه به  
 مختلط خط وکذا ترکیه خطی برتللی اولوب اقبسی هب  
 ایکینر تللی در

مصر تلفرافلری اورویا به برا و بحرا مر بو طدر  
 برا العریش و سوریه طریقله استانبول اوزندن  
 بحر اسکندریه و مالطه طرفلرندن  
 وکذا هند خطلریند مر بو طدر

• صنایع •

الیوم مصرده باشلوجه مصانع باموغک ایجاب ایندیردیکی

فابریقه لر در فابریقه لرده ماکنه اذابه سی و تعمیری خیلی ایارولاش در  
 طفله اوچاقاری کرج اوچاقاری وایوره بچقبار وایورده کرماری  
 دباغخانه لر بصدده خانه لر انبیک و تقطیر کارخانه لری وارد  
 ترکیده و سوریه ده موجود صنایع ملیتک اکثریسی مصرده دخی  
 موجوددر و بایده شونی ذکره اکتفاء ایدرزکه فی ۱۲۸۴ پارس  
 سرکیسنده بالجمله عمالک اسلایه آرسنده صنایعده الشجوق مکافات  
 آلان مصرایدی

مصرده مصانع ملیه دن حصیر دستکاهلری یک مهمدر سنوی  
 بش یک دنک حصیر ایشلور فی ۱۲۸۳ اسکندریه لیماندن  
 اخراج اولنان حصیر ۲۳۰۰ دنک ایدی ( ۴۵۵۰۰۰ فرانق طوتدی )  
 زنیل دستکاهلری دخی مهمدر هر سال مصردن اخراج اولنان  
 زنیل ۱۷ و ۱۸ یک دنک اولور

سنوی سکسانیک پارچه قدر کتان بزی نسج اولور فی ۱۲۸۰  
 اسکندریه دن اخراج اولنان مصر دستکاهلریک معمولاتی ( حصیر  
 زنیل معمولات حریره ینه بشقه ) ۱۸۰۰ دنک اولوب ۴۴۵۵  
 فرانق طوتدی

مهمات عسکریه فابریقه لری موجوددر و بالجمله صنایع  
 ایلرولکده در

ببوك محمد عليك انشاء ایلدیکی فابریقه ره حصرفلی لولدیقندن  
 واوروپا مصانعه رقابت ایدهمه چکندن طولای عباس باشا  
 وسعید باشا طرفلرندن اهمیت و برنامش آندبسته ده حالبا خدیو مصر  
 حضرتلری طرفلرندن ترقی صنایعه دخی اهتمام اولمش واولتقده  
 حتی جدیدا ایکی فابریقه ده آجدیرلش مصانع و اتجارده المهم  
 اولان شهرلر نفوسلریک کثتی وایشلریک عظمتی درجانیجه  
 بوراده قید اولندی



( فی غایہ ۱۲۸۶ )	نفوس	
(۱) قاہرہ	۵۰۰ - - - -	
اسکندریہ	۲۲۸ ۸۸۸	
طنطا	۸۰	پک
اسیوط	۶۰	
دیساٹ	۶۰	
سویس	۲۰	
رشید	۱۵	
یورسعید	۱۵	
منقلوط	۱۵	
اسماعیلیہ	۱۰	
دندنہور	۱۰	
فیوم ( ناچہ )	۱۰	
جرجا	۱۰	
قا	۱۰	

(۱) مصر فیالی رسم کشادیتہ کیدن اوروپالی برمولف  
( دیاری اوقایرنام کتابتہ ) دیرکہ « قاہرہ » برملیون نفوس وار «

\* صید \*

مصرده صید بری اکتیبه درجه سنده در لکن صید ماهی  
 بوك تجارت و بر نيلده جوق بالق حاصل اوله بور فقط  
 صید اجون موسم مخصوصه وار فی ۲۵ نيسان فرنگی ۱۸۶۹  
 خدیو حضرتلریله قومبایه رئیس فریدیناند لسب پینده امضالان  
 مقاوله نامه حکمتجه سوپس قنالده و قنالك اوغرادینی کوللرده  
 ضد رسومی حکومتک حق در قومبایه مداخله ایده من و صبادلرک  
 نه موقفلرده وقفه لرندن ونه فالدن یکیره چکلری بالق اوزرندن  
 رسم آله ماز منزله کولندن کایتلو بالق چیقاریله بور یونانستان ایله  
 و آطه لرله خلی تجارت و بری بور منزله دن سنوی (حساب متوسط ایله)  
 ۱ ملبون ۵۰۰ بیک فراتلق بالق اخراجاتی وار اگر بوکول ارباب  
 معرفت و تجربه دن بر جمعیتک التزامده اولسه تجارتی ترقی ایدر  
 زیرا منزله بالقلرینک یک باغلی اولدقلری و و باغلرک برایشه یا مازکی  
 آتلدیغی مسموع در حالوکه بونلردن یک جوق شی اعمال اولته بیلور  
 بده شوکولک هب سواحلنده حیوانات و حشرات مائیه جوق  
 بولدیغندن بونلری صید دخی بر منبع ثروت آچار  
 انکو و برلس کوللری سنوی ۵۰۰ بیک فراتلق حاصلات و برلر  
 دیگر کوللردن دخی هر برینک وسعتنه کوره خلی بالق اخراج اولنور  
 صید بھری همان محلنده صرف اولنه جوق درجه لرده در  
 فی ۱۲۸۰ اسکندریه لیماندن ۸۰۶۰۰۰ فراتلق فیئنده بالق بمورطه سی  
 اخراج اولندی  
 اسکندریه دن سنوی اخراج اولنان صدف ۴۰۰ بیک فراتلقه  
 بالغ اولقده

\* تجارت لیمانلری و اسکلدری \*

نیل اسکلدری

قاہرہ \* حالیہ مصرک رأس بلادی و مرکز حکومتی  
 قاہرہ قبح اسلامدنبرو دردنجی پانتخت در (۱) قسطنط (۲) عد  
 (۳) قطائع (۴) قاہرہ

نیلہ برچاریک مسافہدہ در قاہرہ لیمانی « بولاق » بولاقک مطبعہ  
 عامرہ سی و عسکر دیولری و دارالصناعہ سی و دیگر فابریقہلری وار  
 قاہرہ قلعه سی فاطمیہ دن العزادین الله خلیفہک سرداری  
 جوہر خانہ ایش و برمدت حصن و معقل قالمش موحرا شہر عظیم اولش در  
 الیوم قاہرہ حصار ی بیوک محمد علیک نی قیمت ا حجار ایله بنا  
 اولمش مسجدی و تریہ سی و مالیه قوناقی و سرای و قسلاخ  
 و طولیخانہ و دوکخانہ و خزینہ و اسلحہ و مهمات دیولری کی  
 ایندی جسمہ و جبیلہ الله مزین بو حصار جبل مقطم اوزرنده در  
 قاہرہ شہرینی ایکی بیوک جادہ جنوبدن شمالہ قطع ایدر بری  
 موسکی جادہ سی دیگر کی مارستان جادہ سی در اکثر سوقاقلر پارس  
 سوقاقلری کی واسع و اناجلی و غازی در

قاہرہ ۵۰ محله و ۳۰ بیک خانہ عداونور

قاہرہ دہ ۴۰۰ جامع و مسجد ۲۰ کوچک و بیوک کلیسا ۶ یہودی  
 خاوراسی ۱۲۰۰ خان ۳۰۰ صاریج ۱۰۰ حمام ۳۰ بازار  
 ۵ مزارلقی وار شادروانلری و سیر برلری بک نفیس  
 عسکری و غیر عسکری خستہ خانہلری و تریبہ حیوانات

بفجهسی و فن ابنیه و معماری نمونه خانه سی وارد  
 قاهره ده پاموق فابریقه لری اییک فابریقه لری و ایور و شمندر  
 و آتش دکرمی تعمیرینه مخصوص مصالح موجود

مکتب لری و دارالفنون لری حوق عباسیه آیروجه بربلده معارف کبی در  
 « ازهر » امالسز دارالفنون در ۵ بیك طلبه سی وار

هپ معلم لری و ۲۵۰۰ طلبه سی حکومت طرفندن اعاشه اولنورل  
 ازهرده و مدارس برانیه ده قرائت و تفسیر و حدیث و فقه  
 و اصول فقه و کلام و منطق و معانی و بیان و بدیع و تصوف  
 مواعظ و طب و تواریخ و ادبیات و نحو علملرندن ۹۹-۱ یازمه  
 کتب موقوفه وار

قاهره ده ۲۶۰ مکتب وارکه ۱۰ بیك شاکرد بادهوا تعل ایدرلر  
 حکومت حاضر مکتب قاهره و اسکندریه مکتبلرنده اداره و اعاشه ایله  
 تعلیم فنون ایلدیکی شاکردان ۳۵۰۰ نفوسه بالغدر  
 فی ۱۳۸۴ اوائلنده قاهره مکتب حکومت طرفندن اداره و اعاشه  
 اولنور مکتب لری شونلرایدی

۱۲۰۰	عدد شاکردان	جدید مکتب صیان
۶۰	-	مکتب تجهیزه
۵۰	-	پیاده
۱۰۰	-	سواری
۱۳۰	-	طوبی و استحکام
۶۰	-	علوم ریاضیه ( مهندس خانه ) فی ۱۲۸۳ تأسیسی
۴۰	-	ارکان حرب
۱۰۰	-	طیبه ( قصر العین ده )
		دارالمعلمات

رسم و بیطره مکتب لری دخی وارد

✽ فوه ✽

ریشیدن ۲۵ کیلومترو جنوب شرقی دهر بزقاریقدسی  
 و دباشخانه و یرده تریوش قاریقدسی واردر (محمدعلی ک بناسی)  
 قاهره دن اسکندریه یه شمندر ختام بولازدن اقدم تجارجه  
 مهم اسکله ایلی

✽ منصوره ✽

نیک جدول شرقیسی اوزرنده دمیاطدن ۵۹ کیلومترو جنوب  
 غربی ده حیوات حاصلاتک مرکزی در و یاموغی معتبردر

✽ زقازیق ✽

مصر «مانجستر» ی عداوانور باموق تطهرینه مخصوص  
 قاریقدریله مشهوردر آمریکا بحاربه سی اتناسنده باموق ایچون  
 اورونلک آتونلری اورایه آقشیدی شمندرله ونیل جدولرله معموریتی  
 زاید و تجارتی توسع ایلیدی

✽ بنی سویف ✽

قاهره دن نیل ایله ۲۵ فرسخ قدر جنوبده ونیک ساحل یسارنده  
 ایلیک قاریقدلری و یرده سواری قشلاسی وار

\* ميه \*

ايپك وبارداق فابرىقهلىرى واردىر يېڭى شىندىق قىلماش كىمىپ ايلدى

\* مفلوط \*

نېلك ساحل يسارنده اون يېك نفوسى وار شان رويت ايكي جامعى  
وكوزل بازارى مشهوردر

\* اسبوط \*

مفلوطدن ۲ فرسخ قدر جنوبده بتون صعيد تجارتنك بندرى  
و آفريقا تجارتنك مركزى در آفريقانك الكاوناقي يرزندن كلان  
كارباللر بورايه اينلر شهرك اطرافنده خيرات كروانلر وار  
منعدد جامعلرى و جامعلرى و بده سرايى ( ابراهيم پاشا صعيد  
واليسى ايكن بناه ايلدى ) ايپك فابرىقهسى بز فابرىقهسى و عسكر  
قىلاسى موجود

\* جرجا \*

نېلك ساحل يسارنده واخميندن ۲۵ كيلومتر و جنوبده  
اون يېك نفوسى وار بازارى كوزل و مشهوردر جرجه بازارى  
بحراجر بوجيلرينك و حجاجك زاد و ذخيره تدارك ايندكلرى محلدر

\* ق ا \*

نیلک ساحل یمینده و قصر لیمانته کتوره جک وادینک مدخلنده  
صعید بولبله کیدن حجاج کاربانلریک نمری در و قصری اسکله اتخا ایدن  
انکلیز کبیلرینک کتیردیگی هنداشیاسنه نیل اسکله سی در قنک  
جومک کارخانه لری جوق در و صوبی صوغودر و مسک کی قوقودر  
اولان باردافلرینک تجارتی کلیلور

\* اسنا \*

دارفور و سودان کاربانلرینه ممر

\* اصوان \*

مصرک انتهایت مالکی در آندن صکره نوبی قطعه سنه کیریلور  
یریحی جسدل بوراده در محمد علیک آچمش اولدیغی خرق ایله  
قابشلر کچر لر  
حالباً اوروریا نمونه خانه لرینی تزیین ایدن آتار عتیقه مصریه نک  
اکثریسی اشواصوان جنوبده حلابدن کتیراش در

\* بحر سفید لیمانلری \*

اسکندریه

میلاد عیسی (عم) دن ۳۳۲ سال اقدم اسکندر بناسی در دکره

ایکی کیلومتر و قدر کیرمش بر دیل اوزرینده مینی در قرده طوغری امتداد ایله ایکی خط ضحی تشکیل ایدر اشته بوشکل دزدکه ایکی لیجانی وارد برینه لیجان عتیق دیکرینه لیجان جدید دیرلر اسکندریه خندق و حصار ایله مستحکم در لیجاناری دوکه جک ایکی قلعه سی موجود بروقت خیلی معمور ایدی عمرو بن العاص «رضی» فتح ایلدیکنده ۴ یک حمام و ۴ یوز تیار و ملهی بولدی ابوقبیل روایت ایدرکه عمرو اسکندریه بی قحنده ۱۲ یک سبز و آبی تعداد اولندی ولیده قحده خوفندن فرار ایدن یهودیلرک عددی یتش یک نفوسه بالغ ایدی بوشهرکه بیوک محمد علی به دك قاچ کره خراب اولدی (۱) محمد علی ک شمیله و محمودیه قنالک اعانه سیله معموریت کسب ایلدی حالبا سوقاقلری واسع و مستقیم و ابنیه جیله ایله مزین در

اسکندریه مرسایى جهت غریبه دن شمال و غربه طوغری آجیق يك اعلا محط سفائن در بومر سایه اوج جهت دن کیریلور ۱ مدخل شرقی ۲ مدخل غربی ۳ مدخل کیر مدخل کیر بیوک سفانه یورور هرمدخلدن قولاغوز سز کیرلک ممکن ایدر کیر احتیاط ائچون قولاغوز آلورلر هوا مساعد اولجده قولاغوز قایقلری خارجه حاضر بولورلر مساعد اولیان هواده قولاغوز اولنادیفنه اشارت ایراغی چکیلور کیمچیلر بو ایراغی کوردکارنده آجقاره چکیلورلر اسکندریه لیمانه کچه لین کیرلک میسر اوله، هاز مدخل مرساده کچه لری آتش اشارتی وارد صبحی بکله جک سفائن بواتشله فریت و بعدیلرینی فریق ایدوب اکاکوره تدارکده بولورلر کوندزین سکر اون میل باقلا شمدجه اسکندریه کورغز

۱ محمد علی ک مصره کیردیکی تاریخده اسکندریه نفوسی آنجیق  
النی یک قدر ایدی شمدی ایکی یوز قرق یک



اسکندریہ سواحلتک مدوجزری اہمیتسزدر شدتلی باطنی اسدکہ  
دکز قبار شرق روزکاریلہ تنزل ایدر الزیادہ قباردیغی وقت فرقی  
آنجق ایکی اوج قدمدر

اسکندریہ درت خاصدایلہ ممالک سائرہدن ممتاز اولوب رنظیری  
دھا یوقدر

(۱) برنجی خاصد اعلا لیمان

(۲) اعتدال فصول شوپلہ کہ صیفہ حرارت ۲۹ درجہینی

کچمز وشتادہ ۱۱ درجہدن اشاعی اینز

(۳) فورطنہ و فساہوا نادر

(۴) برسندہ باغور کونلری ایام قلبلہ محدود

سال حالہ اسکندریہ لیمانی بالتوسیع انکلیز دوقلری کی انبارلر  
مغازلر و تیمور بوللر انشاسنہ مباشرت اولمش بوتوسیع وانشایی  
حکومت حاضرہ یہ تعہدایدن مهندس Greenfields نام ذاتدر  
بسنجی سند ختام بولاجقی درعہدہدر وانشاء ایلہ اسکندریہ لیمانی  
الک بیوک سفائندہ محط اولہجق و ۳ بیک سفائن کیرہیہ پرورہجک  
شاء برن اسکندریہ لیمانی برنجی رتبہدہ لیمان اولہجق شوانشایہ  
مباشرت کونی اولان ۲۵ صفر ۱۲۸۸ (۱۵ مایس فرہکی ۱۸۷۱)  
اسکندریہدہ بیوک آلائی و دونما اولمش و برنجی طاشی ضبط تاریخ  
و تخمین ایجون بالذات خدیومصر حضرتی وضع الملش

ہر سال اسکندریہ لیمانہ کیرن چیقان سفائن ۸ بیک قطعہ بہ  
بالغدر فی ۱۲۸۶ (۱۸۶۹) کیرن یلکنلی سفائن ۲۸۸۴ قطعہ  
۱۴۴ ۲۶۳ طونیلاتہ لقی بونلردن بشقہ ۱۰۶۱ واپور داخل اولدی

بووایورلره اسکندریه به کین بولجی نفوسی ۷۷ ۷۷۹  
 ( ۲۲ ۶۰ عسکر ) ( تجارت فصله مراجعت )

\* رشید \*

نیلک جدول غریسی اوزرنده الهم شهر رشیددر لکن  
 محمودیه جدولی مصر اخراجاتک اسکندریه به نقلی تسهیل  
 ایدهلندبرو رشیدک تجارتجه اهمیتی قالماشدر قال قومبایدسنک  
 حکومت مصریه حسانه یایدیغی دوت بیوک الکتریق فنارلردن بری  
 رشید ساحلی ایچوندر ( دیکرلری پورسعیبد دمیاط برلس ایچون )

\* دمیاط \*

نیلک جدول غریسی اوزرنده حاصلات نبایدسی جوقدر  
 بحیره معزله سبیلله کلینلو پنج حاصل اولور محمودیه جدولک  
 کشاندندبرو بواسکلهک دخی اخراجاتجه اهمیتی قالماشدر  
 فی ۱۲۸۶ دمیاط داخل اولان سفائن ۴۴۵ قطعه ۲۷۰ ۲۴۸  
 طوبیلاتهلق و ۱۸۳ بولجی چیقدی

\* پورسعیبد \*

قال فصله مراجعت

مخراجه اسکلهلری

سویس \* قال فصله

✽ قصیر ✽

کوچک لیمان وادی نیل کاربانلرینک و بحر احمر و بحر عدن  
کیلرینک اسکله سی در

✽ مصوع ✽

حبش تجارتک لیمانی در بوکوچک آطه اوروبالیرک  
جده دن کلان ادخالاته و مخا و مسقط اخراجاته بندر در

İSTANBUL  
BÜYÜK  
BELEDİYE  
ATATÜRK

## سویس ترعه ی

« وجعل بين البحرين حاجزا » ایت کریمه سنده بیان اولسان  
بحر احمره بحر سفید پسنده کی حاجز اون بیلده رفع اولنوب ایکی دکر  
برلشدیرلدی (۱) بوکار عظیمی فرانسز قومبایه سی حصوله کتیردی  
قومبایه نك رئیس مشهور زیاسوما نلردن فردینساندلس  
واجراآت رئیس فونطمان  
قومبایه

۱۲۷۱ تأسیس اولندی

۱۲۷۳ امتیاز فرمانی صدور ایلدی

۱۲۷۵ ۵ تشرین تانی سرمایه حصه لری تداوله ویرلدی

وقی ۲۵ مه برنجی قازمه اورلدی

۱۲۷۶ ۲۲ ایلول حفره مباشرت اولندی ۳ بیک عرب

انغاریه ایله

۱۲۸۱ حالیا خدیو مصر حضرتقی انغاریه نی فتح ایلندی

۱۲۸۲ ۱۵ آغسنوس کوربوکللی برنجی آق دکردن بحر احمره کجدی

۱۲۸۶ ۵ نیسان (غره محرم) خدیو مصر همیله قومبایه نك

امتیازاتی و رسوما تندن معافتی لغو ایلدی

۱۳۸۶ فی ۱۲ شعبان ۱۲۸۶ (۱۷ تشرین تانی ۱۸۶۹) قتال کشاد اولندی

(۱) صحابه دن عمرو بن العاص (رضی) مصری فتح ایلدیکنده

بو قتالی آجوب ایکی دگری برلشدیرمک استدی حضرت عمرو دن

(رضی) اسیدان ایلدکده آق دکردن روم کبلیرنک بحر احمره کجوب

حجاجه تسلط لری خوفله اذن ویرلدی

قنالک طولی

کیلومترو بین البحرین طول	۱۷۴
قنالک کندیکی کوللرده حفره حاجت اولیان	۱۶
قویانیدنک قازدیغنی طول	۱۴۸

عرض سطحی ۵۸ دن ۱۰۰ مترویه قدر دیینک عرضی ۲۲ و ۴۶ فی ۸ مترو سال حالده بر موجب تجریبه قنالدن توسیعه و حوضارندن تعمیقه لزوم کورینان محللری آجدیلر الجسر غیبه سی ۴۴ مترو وسقه ابلاغ ایلدیله و بالجمله تمساح کولنک شمال بوغازندن (۵۰ ییک) و سبخنده منحنی جنوبی دن (۳۰ ییک) و قنالک سویس مرسانه دو کولدیکی منحنی بوغازندن (۳۶ ییک) و تمساح کولنک قعرندن و قایقخانه لردن (۳۰۰ ییک) و پورسعدنه اسماعیل حوض کیرینک ساحل شرقیسنده کی آجیلان قنالدن و خرقارندن (۱۳۴۰ ۳۴۰) جما ۳۴۰۹ ۲۹۵ مترو مکبا طبراق حفر و اخراج ایلدیله

۱۲۸۶	قنال بوییده ساکنه	۴۲ ۴۰۰	نفوسه بالغ اولدی
اورویالی	عرب	سنه	
۲۵	۱۲۵	۱۲۷۶	
۱۶ ۰۱۰	۱۸ ۲۵۸	۱۲۸۵	
۴۴ ۸۴۲	۱۹ ۵۵۷	۱۲۸۶	

جما قنال نفوسی ۴۲ ۴۰۰

قویانیدنک فی ۱۱ ربیع الاول ۱۲۸۸ (۱۴ مایس ۱۸۷۱) موازنه مالییه سی

سا	فرائق	
۲۶	۳-۲ ۲۲۸ ۴۶۲	سرمایه و انواع واردات
۲۶	۳-۲ ۲۲۸ ۴۶۲	مصارف

شوراسی معلوم اوله که وقتالک کشادی برنجی درجه مصر  
حکومتک همت و اعانه سبيله ميسر اولدی فرانسهک آقسبون  
و اوبلغاسبون اوله رق و یردیکی اعتبارک کافه سی ۲۱۲ ملیون  
فرانق دن عبارت در

(وقی اغستوس ۱۸۷۱ آجیلان ۴۰ ۰۰۰ حصه استقراض  
جدیدی ۲۰ ملیون فرانق در) ۲۰۲ ملیون فرانق مصر  
حکومتی طرفندن حصه و قومبایدهک اسکی امتیازاتی لغوه مکافات  
اوله رق و یریش در اشته بو ۲۰۲ ملیون ایله قومبایدهک سرمایه سی  
۴۱۴ ملیونه و قتال کشادینه قدر انواع وارداتلن و نقد کارندن  
حاصل اولان ۳۷ ۶۵۶ ۶۶۱ فرانقی دخی ضمه ۴۵۱ ۶۵۶ ۶۶۱  
فرانقه بالغ اولمش و تاریخ کشاددن الی ۱۱ ربیع الاول ۱۲۸۸  
جمله واردات ۱۰ ۵۸۱ ۶۴۱ فرانق اولغله قومبایک بالجمله  
مالیه سی یوقاروده قید اولندیغی کی ۳۰۲ ۲۳۸ ۴۶۲ فرانقه  
طولش در

مصر حکومتی شو ۲۰۲ ملیون فرانقی طوغریدن طوغری به  
قومبایده و یرمش حالبوکه قتاله متعلق الشاءات جسمیده صرف  
ایلدیکی مبالغ یک جوق شی ایدر شوبله که  
فرانق

۳۵	ملیون	قاهره دن وادی قتالی (طاتی صو)
۲۰		سویس ریختملری و لیمان ایچون
۱	ملیون	۲۵۰ بیک فرانق قارلر
۲۰۲		قومبایده و یریلان
۲۵۸	ملیون	۲۵۰ بیک

بوجه مصارف کلیده مقاوت همچون  
حیقاریلان خزینه تحویلاته کیدن  
فائض و بویوزن بالجمله مصارف

۳۵۸ میلیون ۲۵۰ یک (۱)

یا ۳۰ یک عرب ۵۰ میل ۴۰ و ۵۰ و ۶۰ سائیم یومیه ایله قومبایه  
آغاریه جالشیدیلر و عربلرک نیل بویولندن قناله اجرت نقلیه لری  
و خرچراهلری حساب اولدوقده برعربانه ۲۰ سائیم کچمدیکی  
آکلاشیلور بولری هپ حکومت مصریه اداره و اعاشه ایلدی

قومبایه اجرتله و ماکنه ایله حفر ایتدیردیکی ایلم ده هر مترو  
مکعب ۴ فرانق ۱۸ سائیمه کلدی قنال که ۷۴ میلیون مترو مکعب در  
۳۰ یک عربک بش سال ( ایلم تعطیل تنزیل ) ۶۰ سائیمه خدمتی  
و هر عربک یومیه ایکی مترو مکعب حفر و اخراجیله مکلف اولدیغی  
مطالعه اولدوقده ۲۰ میلیون مترو مکعب حفر ایتدکلرینی فرض ایلسه ک  
۷۵ میلیون فرانق ایدر ( دسترس اولدقلری ۶۰ سائیم بعدالتنزیل )  
اشته بوخدمتی دخی مصر ایتدی

بجاء علیه شو اخطاره بجزارت ایدرزکه سویش قنالی برنجی  
درجه ده مصر حکومت حاضره سنک همت و اعانه سیله وجود بولدی

قنالدن کچن سفائن

قنال کشادنندن الی تا ربیع الاول ۱۲۸۸ کچن سفائن ۸۱۳ قطعه  
۷۴۵ ۸۳۷ طویلاته لوق

(۱) موسیو Dervieu نك یقینده نشر ایلدیکی رساله سده حسابنه

کوره ۱۰۰ ۷۰۷ ۲۶۲ فرانق

کسور	طویلانه	سفائن
۱۹۴	۴۴۳	۲۳۲
۹۵۵	۲۴۸ ۰۲۹	۲۶۳
۷۷۶	۳۰۲ ۳۵۴	۳۱۸
۷۳۱	۷۴۵ ۸۲۷	۸۱۳

بونلردن ۷۷۸ وایر ۴۶ بلکنلی ۸۹ سفائن میره

بوسفائٹک منسوب اولدیغی دولتر

کسور	طویلانه	سفائن
۱۴۹	۵۰۶ ۷۰۵	۵۳۵
۵۰۳	۱۱۶ ۸۶۵	۱۰۱
۹۸	۲۷ ۸۰۷	۵۳
	۲۲ ۸۴۷	۴۶
۲۲	۲۲ ۴۶۷	۳۳
۱۶	۱۴ ۹۸۴	۲۵
۲۹	۴ ۱۰۴	۵
	۱ ۵۱۴	۴
۷۳	۴ ۰۶۷	۳
	۲ ۲۰۰	۲
	۳۱۳	۳
۲۷	۶۶۰	۱
۲۳۹	۲۷۱	۱
۲۵	۸۸۱	۱
۶۴	۴۸	۱
۷۳۱	۷۷۵ ۸۸۷	۸۱۳

IBUL  
SEHİP  
İYESİ  
KİTAP (Dünyamızın)



وستانن مروردن قومبايه حاصلات ٩٥٨ ٨٠١ ٨ فرانق ١٦ ساتيم  
 مرورايدين يولجيلرك شدد نفوسى ٤٦٣٧٤ بونلردن مروريه حاصلاتى  
 ٤٥٩ ٧١٠ فرانق شونلردن بشقه ينه مدت مز بورده. قنال دن  
 ٤٠٦٨ قايق كچدى بونلرك مروريه سندن حاصلات ١٦٠ ٢٢٢ فرانق  
 ٩١ ساتيم

مصر حكومت حاضرهمى شوقنال ايچون جوق فداكارلىق ايتيمش  
 ايسده ايلروده يوك مكافات كورسه كركدر زيرا بوقنال شرق  
 و غربى برلشديرديكيچون هند وچين تجارتنى آچقله بتون دنيايه خدمت  
 ايدمچكى كى خصوصا محلى يعنى مصرى تجارته احياء ايدمچكدر  
 قنال مركز ادارهسى اولان «اسماعيليه» شهرى قردن نيل جدوليله  
 قاهره يه و مهم شهرله باغلانديغى كى قنال سبيله ده هند وچينه قدر  
 مربوطدر شمدن صكره مصر ايچون شرقه اخراجاتده ونه ده  
 انخالاتده برتكاف يوقدر

قنال قومبايه سنك آتى ده انتفاع ايدمچكنده اشتباه اولتمالى در  
 فى ايلول ١٨٧٠ قنال وارداتى ٤٧٧ ٣٦١ ايدى وفى ١٨٧١ ايلولنده  
 ٩٧٩ ٤٨١ فرانق اولدى ١٢٠ ٥٠٢ فضله نيك واقعا بوضله بتون بتون  
 تجارتنى اولايوب ايچنده مواد غير لازمه پيعدن ( ٢٥٠ يك فرانق )  
 وسكه الحديد ومياه وارداتندن خيلى مبالغ وارايسده ينه موسم سابقنه  
 سبيله ترايد تجارتنى متضمن در

قنال كشاندن اقدم آق دكرده انگلر و فرانسز و اوردلر يك  
 يافدقلى كور سوي ١ مليون ٨٠٠ يك طونيلاته حساب اولنوردى (١)  
 اليوم قنال سبيله ٣ مليون طونيلاته تخمين اولنوردى

(١) انگلر ١ مليون ٥٥٠ يك فرانسز ٢٥٠ يك طون

بلکنلی سفائنک کثرتی و بوسقائنه بحر احمرک بارامیه جفی مطالعه  
اوله رقی بینه انگلیز و فرانسز کیلری هند تجارتیچون امید برونندن  
طولاشورلر قئالدن یکمزلر دینه ییلور

لکن واپور ایچاندن بئرو یوما فیوما زیاده لشمکده و بلکنلی سفائن  
اکسلکده اولدیغنی ابوجه مطالعه ایدنلر حکم ایدم بیلورلرکه یقین وقتده  
سفر طویل ایدن کیلر هب واپور اوله جقی چونکه تجارت بحریه  
(۱) سرعت (۲) تکرار سفر (۳) تحدید وقت اصول نلنه سببه  
فائده عظیمه ویرر بوا یسه واپورله بئسرا اولور بلکن کیلریله نه سرعت  
نه واپور کی تکرار سفر نه تحدید وقت اوله ماز اوت انگلیزک ۲۴ یک  
و فرانسزک ۱۴ یک بلکنلی کیلری همان برایکی آیدم واپورله تبدیل  
اوله ماز براز وقت استر

خصوصا واپورلری شمعی به دک ۳ کیلوگرام کور (هرآت قوتنده  
هر ساعت ایچون) صرفه باعث اولان ماکنه رینه بریحقی کیلوگرام  
صرفه ایستمکه چاره بولمیش در واپورلرک مصرفی نزل ایلسه کرکدر  
مع هذه بخمز سویس قنالیله شرق سفری اوزرینه در بوقئالدن  
بوهبایک (امید بروننه نسبتله) اوندیرهیه واپور بوله ۲۸۵۰ و مارسلایه  
۲۲۷۶ و ترستهیه ۲۶۲۰ و استانبوله ۴۲۵۰ و پترسبرغه ۲۸۵۰ فرسخ  
کسدرمه کایشی نه بیوک فائده در شوقدرکه قومایه یکید رسوماینی  
دهاتزیل ایملی

✽ بورسعيد ✽ (۱)

بحر سفيد ساحلده پلوس كورفرنده دكرله منزله كولك آرهسندهكى  
 ديل اوزرينه بناه اولمش در وضع اساسى ۱۲۷۶ (۲۵ نيسان ۱۸۵۹)  
 اليوم ۱۵۰۰۰ نفوسى وار شهرى و ليمانى و ريختلمرى انشايه  
 صرف اولتان مبلغ ۱۵ مليون فرانق دن آزديكل  
 بورسعيد قنالك بحر سفيد بوغازنده در بوغازى و ليمانى تعريف ايدلم  
 بحر سفيد دن كچه اين واپور ايله قناله كره جكسك فرض ايت  
 واپور پلوس سواحلده طوغرى يوريدكده قنار ضياعى كورينور  
 شوضيك كورنديكى يردن بورسعيد ۲۰ ميل در بوغازك صاغنده  
 ۲۴۵۰۹۰ فرانقه بايلىش اولان قنار هيكل صينى اشته بودر (۵)  
 دها ايلرو ليجه ايكي آتش كورينور صاغندهكى قرمزى صولدهكى  
 يشل اشته بو ايكي اشارتك آره سنن كچه جكسك بو مدخل بوغاز  
 ده كل در بوغازك ايكي طرفدن دكر ايجنه ريختم ايدلمش ايكي سدك  
 باوجلى در قرمزى آتشي اولان سد بوغازك صاغنده دكره  
 جيمش اولان ريختم اوچدن باشلايوب ۲۵۰۰ مترو دكره نمد اولمش در  
 بسدك انشاسى قنالك بوغازينى قريه يك كتيره جكي قوملردن محافظه

(۱) بورسعيدنى فرانسوزجه ليمان معناسنه

(۵) بو قنار سيالده كهريايه ضياسيله شعله داردر آلى باركبر  
 قوتنده ماكنه ايله ايشلر بايلى طوكدرمه شكلى مئن ارتفاعى ۵۰  
 مترويه قريه قطرى ۴ مترو داخلندن تروبانى معدن  
 بش يبولك بجمره دن آيدىلق آكور بلس رشيد دعيماط  
 قنارلى دخى بو قيلدن

البحون در یشل آتشی اولان سد بوغازك صول طرفدن فقط  
ریختم اوچلندن اولایوب ۱۴۰۰ متر و بعددن باشلار ۱۹۰۰ متر و مندد  
اشه بوسدین آرسنه کیریورسك کیردیك قرمزی ویشیل اشارتلرک  
ینی ۴۰۰ متر و سغده آجیق در بومدخلدن قولایجه کیردیك  
بین السدین دکرک مساحه سی ۱۷۱ هقنار ۸۷۵ آر

ایلروده ایکی بیاض آتشی کوریورسك بو اشارتلرک ارسندن  
کیره حکسك قنال بوغازی در بوغازك عرضی ۲۰۰ متر و مساحه سطحی  
۴ هقنار ۷۰۰ هقناری کیردیك کی کیرمش اولدیك دکر بوسیدك  
حوض کیری در بوحوض حالیا خدیومصر حضرتك نامنه نسبت  
« حوض اسماعیل » تسمیه اولنور مساحه سطحی ۳۷ هقنار ۴۰۰ آر  
بوحوض دن قارشوده کوردیك ایکی قرمزی آتشی قنالک ایکنجی  
بوغازنه اشارت در اورادن کیردیك کی بوسیدی براقدك قنال  
بوینه دخول ایتدك شمیدی بوسیدی (ملا کوندز) سیرایت  
بوغازك و حوض کیرک صاغ طرفی سعید شهری در اوج حوضی وار  
برنجی (شمالدن) حوض ۴ هقنار « حوض تجارت » تسمیه فلنور  
ایکنجی ۲ هقنار ۶۲۵ آر ترسانه حوضی در ساحلنده دارالصناعه وار  
اوجخی ۴ هقنار ۸۰۰ آر شریف حوضی سیورل بویك ساحلنده  
فرانسز بحریه سی و مساجری و فرزینه قومبایه لری و اوبسید  
قومبایه سی (آوسترلیك) و روسیئك و اپور قومبایه سی قنال  
قومبایه سندن حوض مذکورى تعمیق و تطهیر شرطیه اراضی استدیله  
قومبایه الی جیادی الاولى ۱۲۸۸ (اغستوس ۱۸۷۴) ایقنای شرط  
ایده جک ایدی دیک که « سعید لیمانی » درت حوضیه (حوض  
اسماعیل ایله برابر) ۵۲ هقنار ۸۲۵ آر در بوسنده بر لیمان البسه  
سغاشه و اموال تجارتیه اعنیت بخش اوله جفندن برنجی لیمانلردن  
عد اولنه یلور مع هذا سال سابقده طالب اولان قومبایه لری کترنه

پناه پور سعید حوضی کافی اولاد یعنی تین ایلدیکندن بوحوضلرک  
 قارشو باقه سنده یعنی ساحل شرقی ده اسماعیل لیمانی بونجه اوج حوض  
 انشاسنه قرار ویرلدی و فی اغستوس ۱۸۷۰ رنجی حوض  
 ( عرضی ۵۶ طولی ۲۰۳ عرضی ۳ و بیچی مترو ) خام بولدی فقط  
 دیگر ایکی به باشلانغزدن اول بویانده مهندس لر طرفدن بشقه برلاجه  
 ترتیب اولندی و قال اداره سی طرفدن تحسین اوانوب موقع اجراه  
 قوندی شو یله که ساحل شرقی ده اسماعیل حوضنه محانی  
 ۸۲۴ مترو طولنده بر قال اجیلاجق بوقنالك مخرجی ایکی عودی  
 خرق ( ۱۳۳ مترو طولنده ) واسطه سیله اسماعیل حوضی اوله جق  
 بویکی قال و خرق لری ایچون حفر و اخراجی لازم کلان طیراق  
 ۱۳۴ ۳۴۰ مترو مکعبا و مصارف تخمینیه سی ۲۲۰ یک فرانق  
 اشته ۵۳ هفتار وسعتنده اولا پور سعیدده بویله برجسیم قال ایله  
 حوض جدید انشاسنه حاجت مس ایلدیکی مطالعه اولدقده قال  
 تجارتی و پور سعید اهیتی یوما فیوما نه درجه لرده تزیید ایده کلدیکی  
 اکلشاور

قال کشاندن الی ۱۲ ربیع الاول ۱۲۸۸ ( ۳۱ مایس ۱۸۷۱ )  
 سعید لیمانه کرن چیقان سفائن ۳۰۰۰ قطعه دن زیاده ۲ ملیون طوبیلا نه لاق

کیرن سفائن	طوبیلا نه	کسور
واپور	۷۸۳ ۴۸۶	۸۲
یلکنلی	۱۱۷ ۴۱۵	۸۷
سفائن میره	۴۷ ۷۴۰	۲۸
	۹۴۸ ۶۴۲	۹۷

يوسفاتك براقارينه كوره تقسيمى

كسور	طويلاته	سفائن	
٧٢	٢٩٠ ٩٦٥	٥٠٥	انكلير
٥٨	٢٢ ٧٤٧	٢٥١	عثمانلى
١٣	١٧٣ ١١٤	٢٠٨	فرانسز
٤٢	١٠٢ ٤١٠	١٥٤	مصرى
٧٠	١٣٨ ١٩٥	١٣٨	اوستريان
٤٣	٥٨ ٢٥٢	٩٧	روس
٤٣	٤١ ١٢٧	٨٥	ايتاليان
	٣ ٤١٧	٢٢	يونان
	٤ ٥٢٤	٩	نوروجيان
	٢ ٧٤٧	٨	آلان
	٢٢٩	٧	سيسام
٨٥	٥ ٦٦٢	٥	آمرىقان
	٧٣٢	٣	اسپانيول
	٥٥٢	٢	فلنك
	٤٠٠	٢	قدسلى
٢٧	٦٦٠	١	دانوا
	١ ١٠٠	١	بلج
٢٢	٢٧١	١	پورتغال
	٢٨٦	١	اسويجلى
	٢٥٧	١	بغدانلى
	٨٨١	١	زنجى (زنكبار)
٩٧	٦٤٨ ٦٤٢	١ ٥١٤	

بوسفائین پورسعیده ۱۵۲۷۲ یولجی و ۱۶۴۷۱۲ طونیلاته  
معدن کوری و ۴۶۴۴۹ اموال تجارت چیقاردیلر

\* اسماعیلیه \*

بوشهر جدید قنال قطعه سنک مرکز حکومتی در تمساح کولی  
کنارنده بنا اولمش پورسعیدن ۸۶ و سویس دن ۱۰۴ کیلومتر و  
بعده ایمانک سطحی تقریبا ۶۰ هکتار و عقی ۸ مترو کولک  
صیغ پرزی نصب و اشارات ایله تغریق اولمش در یعنی سفائیک  
یکه چکی قنال یولنده ایکی طرفلی نصب وار قنال کشاندن صکر  
بجر سفید صونی بوکوله ۶۰ مایون مترو مکعبا صو علاوه ایش در  
اسماعیلیه شهری اورویا شهرلری طرزنده انشاء اولمش  
سوقاقلری واسع اینیسی کوزل حکومت قونایغی و قصر خدیوی  
وقنال دیرکتورینک شالہسی نه عجب ترین ایش در شهر ایکی به  
مقسم اولوب برقمندہ عرب و دیگر قسمندہ اورویالیلر ساکن  
حکومت حاضرہ نیک ۳۵ ملیون فرانق صرفیله نیلدن کتیردیکی طائلی  
صو جدولی درکه بویله صوسز اوتسز جول اورطه سنده بنا اولمش  
برشهری قابل تمسکن ایلدی اسماعیلیه که بحرین صولورینک جمعی در  
جون نلسا حاصلاتک مرکزی اولان زقازیقہ ۳۰ کیلومتر و در  
پورسعیده سو بسه قنال ایله و داخل مصره نیل جدولیله و شمذفره  
مربوطدر آتی ده ایکنجی اسکندریه اولسه کرلدر اسماعیلیه ده  
کون کون یاموق تجاریچون تجار اقامتگاهلری و بندرلر انشاء اولمقده در  
اسماعیلیه طائلی صو جدولیله فی ۱۸۷۰ سال میلادی بدی بیک و فی ۷۱  
اوانلنده ۶ بیک طونیلانه لقی یاموق تخمی اخراج اولندی حالبوکه  
اوتاریخلرده جدول صویک قلندن فقط زقازیقہ قدر ایشلیوردی

سوئس \*

قنال بحر اجدده سوئس لیمانته منصب اولور بولیمان دخی حکومت حاضرتهك اثر جدیدی در بحر اجدده مدوجزریله اسکی سوئس لیمانی طولوب برحوق مسافه صیغ اولدیغدن اوله بیره لیمان انشاسی محال کی کورینوردی اشتهایدیلر شویله که قنال مصبده ودکزانیچه ریختم ایله قره ایچک ایلدیلرکه ۴۰۰ بیک مترو سطحی اولوب دکرک الک یوکسک مدنن اوج مترو دهسا زیاده مرتفع در بوقرته جدید سوئس شهری اوله جق در بوطولسه قره دن سوئس شهرینه دك ریختم برسد چکدیلرکه ۴ بیک مترو طولنده در ایوم سوئس شمندفری بونک اوزرندن کچوب تالیمان جدیده واصل اولور شوطولسه قرهك لیمان بندی ۵۶۰ مترو طولنده و یوز مترو عرضده در مساحه سطحی سی ۵۶ بیک مترو اولوب کیلر بورایه یناشورلر

بونسدك شمالا صاغنده برحوض تجارت انشاء اولنمش درکه ۲۲۵ بیک مترو سطحی وار صولنده ترسانه حوضك سطحی ۱۷۵ بیک مترو

بالجمله سوئس لیمانی ۴۰ هفتار دیک

ترسانه حوضك وراسنده برقاغات حوضی یایادی طولاً ۱۳۰ و عرضاً اوتوز مترو

لیمانك حوضك هب صوبه یوارلری مارسیلیندن کتیره یلاق یونجه طاشلاردن درکه بالکز بوایش مصر حکومتنه ۶ ملیون فرانقه مال اولدی وبالجمله سوئس انشاسی چون حکومت حاضره ۲۰ ملیون فرانق صرف ایلدی

قومپانیه دخی کندی جانیندن قنال آغزی خارجدده طپراق پیدا



ایندی و ۶۰ ییک مترو سطحده برحوض انشاء ایلدی  
 بحراجر دن قناله کبرکن یورسید مدخلی کی صاغده قیرمزی  
 وصولده بشیل آتش اشارنلری پشدن یکیلور بشیل آتش  
 « رصیف واغورن » (۱) اوچنده در قیرمزی آتش  
 یورسید مدخلک سدی کی برریختم سد اوچنده بوسد بحراجرک  
 آسیا ساحلندن بحراجر ایچده طوغری انشاء اولمش ۹۰۰ مترو  
 طوانده بوسدن غرض بالکر قناله سفائنه مدخل کوسترمکن  
 عبارت اولایوب بحراجر مدینک قنال بوغازینی دوکوب طولدرمانه  
 دخی مقاومت در

سویس شهری انشآت مذکوره په مباشرتدنیو تجارت و تمسک بجه  
 ییک اهمیت کسب ایلدی و انکلرک حبشه عسکر سوقده اوراسی

(۱) واغورن انکلرک ضابطان بحریه سندن بزات درکه  
 انکلرک هند پوسته سی امید برونندن طولاشده جفته اسکندریه دن  
 بحراجره کتسه جوق سهوات و تقرب و تصرف اولور دیو  
 فی ۱۲۴۵ انکلرک حکومتده برلایحه تقدیم ایلدی اولوقت مرقومک  
 بومطالعده سنی خیال محض عدایدوب اصفا ایلدیلر لکن واغورن  
 فکریک صحیح و عملی ک سهل اولدیغی جمله عالمه کوسترمک ایچون  
 بالذات کناوسی اسکندریه دن بحراجره پوسته جلیق ایلدی  
 ونیچه سندر کدوسنه تودیع اولنان محرراتی طاشیدی تاریخ وفاتی ۱۲۶۶  
 مرقوم واغورنک بو پوسته جلیغی شمعی آجیلان قنال محسناتی  
 دها اولوقت فهم و تفهیم دیک اولدیغدن حالبا قنال قومبایده سی  
 رئیس «لسب» مرقومی تذکار ایچون یکی سویس بالیسی جاده سنی  
 « رصیف واغورن » تسمیه ایلدی و بوساخله برده مرقومک  
 صورت بحسنه سنی نصب ایلدی

مرکز انخار و سوق اتخاذ اولندیغندن عربلر تجمع ایلدی خصوصاً  
 بوکون طابلی صو جدولیه اجیاء ایلدی سویس جولری  
 بو جدول سببیه واحات اوله جق و شهر یکی طوله قره ده  
 (لیمان جدید قره سنده) تجدد ایده جک در بوندن برفاچ سال اقدم  
 سویس اهالیسی ۳ بیک نفوس دن عبارت ایدی بونلره ایچه جک  
 صو فاهره شمندرله کلوردی بعضا شمندرک تعطیلی ایجاب  
 ایلدیجه آسیا یافته سنده عین موسی دن دوه لره صو کنیرلوب اهالی  
 اسقاء اولنوردی بواپسه اهالینک احتیاجنه بیه کفایت ایلرندی  
 شمدی ۲۰ بیک نفوس اولدی شبهه بوق که یکی سویس اسکی  
 «قلزم» معمورینی کچه جک در

تجارت

محمد علی و انک اولادی و خصوصاً خدیو مصر حضرتی در که  
 نیل اوزرینه کپریر قوردی بوللر و خلچلر آجدی دکزله نقلاتی  
 و سواحل بحارده اسکندر و مغازه لر و عربلر انشاسیله آقدارمه بی  
 تسهیل ایتدی تاکه مصریلر اوروپا ایله قره دکزله طونه ایله  
 بحر احمره عجم کورفرزیه هند و چین دکزلیله تجارته کپرشدیلر  
 الیوم مصره انخالات کراسته بقدای کور زیت  
 و حبوبات دهینه مسوجات تیمور و ماکنه و آلات مسکرات  
 باقر و تیمور انکلیردن جوخه اوستریادن اسلحه و جوخه  
 و دوشمه فرانسه دن اییک معمولاتی ایتالیا دن خام اییک و تنون  
 ترکیه دن (سوریه) فس سچانده و کلیم افریقا غربندن  
 داخل اولور



اخراجات مصر ككابلو اخراجاتی باموق باموق تخمی  
صوف نظرون یرنج تنسوجات  
مصر اخراجاتندن یوك حصه الان اورو بالیر انكلتره فرانسه  
اوستریا بعده ترکیه صكره ایتالیا وسوریه وبلجیقا

تجارت خارجیہ

وندن ۱۵ سال اقدم مصر انخالاتی ۲۵ و اخراجاتی ۴۶ ملیون  
فرانق ایدی جملہ سی ۸۱ ملیون دیک فی ۱۲۸۲ اسکندریہ  
اخراجاتی ۲۶۰ ۲۷۶ ۴۴۳ انخالات ایسہ ۲۲۷ ۸۴۳ ۱۳۳ فرانق  
والی ۸۷ شومقدار ایدی

سنہ	اخراجات ملیون غروش	انخالات ملیون غروش
۱۲۸۳	۸۴۶	۴۹۷
۱۲۸۴	۷۰۵	۵۲۹
۱۲۸۵	۹۳۰	۵۳۱
۱۲۸۶	۸۳۱	۵۱۷

فی ۱۲۸۶ بونجارتہ حصہ دار اولان مملکتلرک تعیینی

	اخراجات ملیون غروش	انخالات ملیون غروش
انكلتره ایله	۶۱۲	۲۳۴
فرانسه	۱۰۹	۶۳

اوستریا	۴۸	۹	۲۹	۶
ترکیه	۱۲	۴	۶۷	۰
ایتالیا	۳۶	۴	۲۵	۷
سوریه	۵	۹	۲۲	۲
افریقای غربی	۲	۱	۲۷	۲
یونانستان	۱	۶	۱۱	۲
بلجیقا	۲	۲	۱	۹
روسیه		۳	۱	۳
اسوج			۱	۰
آمریقا				۶

مصرک بوتعداد اولنان قطعهلردن بشقه بتون دنیا ایله آتجاری واردن تجارت ایلدیکی قطعات شرقیه شونلردن

- ۱ بحر هندی بومبای وسیلان ایله و افریقاک هب سواحل شرقیه سیله
- ۲ بحر احمر سویس بن عدنه قدر هب سواحل ایله
- ۳ بنگاله قالكوته و دیکر
- ۴ بحر صین صایغون مانیل فانطون هونغ کونغ
- ۵ مالزی سنغاپور سومطرا جاوه و فلنک جدید

فی ۱۲۸۲ اسکندریه دن اخراج اولنان عربستان حاصلاندن الکز قهوه صمغ عاج لبنان ۶ ملیون فرانقلدن زیاده ایدی شویله

فرانق

قهوه	۲ ۷۵۰ ۱۲۰
صمغ	۲ ۶۴۳ ۱۶۰
عاج	۳۸۴ ۸۰۰
لبنان	۲۹۷ ۸۰۰
	<hr/>
	۶ ۲۷۵ ۸۸۰

• مسكوكات — •

مصر آتون سكهسى ۲۱ قيراط يعنى يلكده ۸۷۵ خالص آتون  
اولوب باقىسى قارشديرمه در وقيراطدن يلكده اوج اشاغى  
مساعدهلى در

مصر كوش سكهسى ايكي قسم اولوب دولار ۲۰ قيراط  
يعنى اون يلكده ۸۳۳۳ قسمى خالص كوش باقىسى قارشديرمه  
بونده دخى مساعده يلكده ۳ ايكنجى قسم غروش و باره بونك قيراطلى  
۱۸ يعنى يلكده ۷۵۰ و مساعدهسى ۲

مسكوكات تعرفهسى

ذهب

نقلت	عيار	ييك غرام بهاسى	فرائق ايله قيمت
قيراط	۸۷۵		فرائق
۴۴ يوزلك (جينه)		۳۰۰۷ فرائق	۲۵ ۹۲۲
۲۲ اللىك		۲۷ سلتيم	۱۲ ۹۶۲
۱۱ يكرمى بشلك			۶ ۷۸
۲ بشلك (نادر)			۶۸

ATATÜRK

فضه

قبراط	عیار	فرانق
۱۴۴ دولار (ریال)	۸۳۳۳ ز	۵ ۱۸۵
۷۲ نصف دولار		۲ ۵۹۲
۳۶ ربع دولار		۱ ۲۹۶
۱۸ نصف ربع		۶۴۳
۷ غروش	۷۵۰	۲ ۲۵۹
۳ - نصف غروش		۱۳۰
۱ - ربع غروش		۰۶۵

محاس

فرق پاره‌لق بیکرمی پاره‌لق اون پاره‌لق بشرك

مصرده مذکور غروش دن بشقه جه « قرش راجح » ناميله برسکه  
 آودرل و بررل بوندن ۱۸۰ غروشك قيمتي مصرک اون غروشنه مساوی در  
 « کيسه » ۵۰۰ غروش که ۱۲۹ فرانق ۶۲ ساتم قيمته  
 « خزينه » يوز کيسه در ۱۲۹۶۲۰ فرانق

KITAPLIĞI

• مقیاس و مکیال و میزان •

مصر اولچوریك و طازیریتك اصولی اصول اعشاریه  
اوزره تعریف اولسه شویله تلخیص ایدیله بیلور

(۱) اردب ضلعی برزراع بلدی اولان مکعب خمینده کیله

(۲) اردب خطه بیک رطل

(۳) اوج فدان بیک قصبه

(۴) ۶۴ کیسه ( ۲۰ قیراطده ۶۴ کیسه کوش ) ۱۰۰ رطل

مصر مکتبلارده مهندس لر اصول اعشاریه نی تعلیم ایدر لر

حساب رسمی ده واورو بایله اولان معاملات ده متر و اصولی مستعمل در

فقط اهالی بندده مابه الحساب اولان مکیال و میزان ( حالیا انکلهزده

وروسییه ده واقدیجه ترکیده اولدیغی کی ) مختلف در مثلا رشید

اردبی دعباط اردینه بکره مز اکثر اباتک کندینه مخصوص قنطاری

و میزان و اردر مسکوکات ایچون دخی صحیحجا بروحدت یوق در

الیوم ۱۳ دوات متر و اصولی رسمقا قبول الیش (۱) و سال

سابق ده بترسبغ اقامدی سیک بو اصوله وارد اعتراض لری یارس

اقامدی سنده حل اولنوب اصول مز بوره نك بتون عالم طرفدن قبول

اولنه جغی در کار بولمش در و خصوصاً خدیو مصر حضرتی

مصرک وزن و قیاسی اصول اعشاریه ده تطبیق پاینده مخصوص

قومسیون تشکیل الیش در یقینده بومشکلات حل اولنوب مصرده

دخی اصول اعشاریه قبول اولنه جغی شهه دن وارسته در

(۱) فرانسه بلجیقا بی با ایتالیا اسپانیا پورتغال

یونان مکسیقا شیلی برزیلیا جدیده غرناک عثمانیه

جساهر جنوبی امریقا

مقیاس طولی

مقیاس طولی در اصل اولان « ذراع » در فقط بر بردن فرقی  
درت بش ذراع وار مستعمله ك مترو ایله تطبیق شویله در

		متر
ذراع بلدی	۱	۵۶۸۲ ز
ذراع اندازه	۱	۶۴۷۹ ز
ذراع معماری	۱	۷۵۰۰ ز
متر کاور	۳ ۵۵۰۰	« قصبة الساج » دیدکاری

مقیاس جغرافی

و بحق سفر یوم (مرحله)	۲	درجه	۱
برید	۲	سفر یوم	۱
فرسخ	۴	برید	۱
میل	۳	فرسخ	۱
باغ ۱۰۰	}	میل	۱
قصبة الاسلام ۵۰۰			
ذراع ۵	}	قصبة	۱
قدم ۱۰			
قدم ۵		باغ	۱
(۱) قیراط ۲۴		ذراع	۱
اصبع ۱۲		قدم	۱

(۱) یا خود اصبع که باش پارمفک برنجی قصبة می



مساحه

۳۳۳	و برتلك قصبه تربيعا (اليوم)	۱	فدان
۲۴	قيراطه تقسيم اولنور		هر فدان

مكيال

۶	وييه	۱	اردب
۴	رابع	۱	وييه
۰۶)	وييه		
۱۲)	كيله		
۲۴)	ربع	۱	اردب
۴۸)	ملوه		
۹۶)	قدح		

( برقدح ۹۱۱۲ را ليتر و كلور )

« قريه » حكومت ۱۵ قريه يي برمترو مكعب عد المجلس  
 رشيدك برنج اردبي ۲۹ و دمياطلكي ۴۲ ريعه منقسم در

BELED  
 ATATÜRK

ميرانا

قطار	١	رطل	١٠٠	}
		اوقه	٣٦	
اوقه	١	درهم	٤٠٠	
رطل	١	وقبه	١٢	}
		درهم	١٤٤	
وقبه	١	درهم	١٤	}
		منقال	٨	
منقال	١	و بقی درهم	١	}
		قیراط	٢٤	
درهم	١	قیراط	١٦	}
		قحه	٦٤	
قیراط	١	قحه	٤	

( ١ درهم ٧٤٧ ٩٣٤ ٠ ٣ غرام و ١ جکردك ٣٥٥ ٤٨٣ ٠ ر )

١٠٠ رطل ديدنگر مشترك قطاردن بشقه جمه برقنطاری ١٠٢ رطل

١٠٨ قهوه قنطاری

١٥٠ صمغ

٣٠٠ دمیاطك باموق قنطاری

٢١٥ اسکندریه نك

و کذا اردبیلر مختلفدر دمیاطك برنج اردنی ٦٢٥ رطل

٤٤٢ رشیدك

٣٣٣ و برلت

خطه اردنی حساب متوسط ایله

✽ اعتبار مالی و مقابله و قومبانیه و پوسته ✽

بالجمله قطعات اسلامیه آرهنده مصرک اعتبار مالیسی یولنده در زمانه ترفیسک مستلزم اولدیغی انشاءآت جسمیه ایچون فوق العاده لازم کلان سرمایه لری اورویا سرمایه دارانندن بولش و بودیونک مصارفی موازنه مالیهیه کیردکن صکره هر سنه واردانندن فضله بولوب اوفضله دخی اعمالت جسمیهیه قیابلقده بولمش در

سال سابق (بزم ۸۷ سال شمسی) مالیه بودجه سنده وارداتک یکونی ۱ ۴۸۹ ۴۴۱ و مصارف ۱ ۲۸۳ ۸۲۹ کیسه ۳۹۴ غروش اولوب ۲۰۵ ۵۹۳ کیسه ۱۰۶ غروش فضله واراشته امر بومر کرده اولدیغی حالده حکومت حاضره اصحاب املاکک سنوی ویره کلدگری عشور و خراج و دیگر تکالیفدن جمعاً ۱ ۰۲۹ ۴۱۲ کیسه مقداری نصفی اولان آلتی یوزیک کسور کیسهیه قدر تنزیل ایدوب اهالی بی بر قاج قات دهها ثروتلندیرمک تدبیرینی ایشش در

شویله که اصحاب املاکک شمعی ویردگری تکالیفک آلتی ملتی بردن و یاخود آلتی سال ظرفنده ویرلرسه بوندن حاصل اوله جق اوتوز شوقدر مليون لیره ایله بالجمله دیون قالدیرله جق بنابرین بودیون یوزندن اهالیکن اوزرینه باصمش اولان مصارف رفع ایدیله جک بو تادیه ک اسمنه «مقابله» دیشش هر کسک بردن و یا ندریجا ویره جکی مقابله مقصدارلتن یوزده سکر و نلت فائده نسبتنده تنزیل اوله رقی آلتنجی سال ختامنده نصف تکالیف محسو اوله جق آلتی کره سکر و نلت الی ایدر یوزده الی ایسه نصف دیمک اولدیغندن اولوجهله نصف تکالیف قالمار

شودکر ایدیکمز تدبیر سال حالده بالاراده خدیویه تشکیل

اولئش بر مجلس مخصوص طرفندن مضبطه ايله عرض اولندي  
 مضبطه ديد بگمز مجلس خصوصي نك صورت قرارنده كي مقدمه در كه  
 بر صورتی اشته بر وجه ذير قيدا اولندي

( صورت مقدمه )

ملكنتك احوال ماليه حاضره سي حقنده مجلسچه بالذفات  
 اجراي مذاكرات اولندقدن احوال مذكوره كرحه چندان خطرناك  
 اولوب ب مدت معلومه طرفنده حسن تسويه و اداره سي ممكن ايسده ده  
 و بيله كلان فائضلك بو كسكلكنه نظرا ملكنتك ايلروده تروت  
 و رفاهينده سبب اوله جق بر صورت معتدله و معقوله نك اجراسنه باقلىق  
 لازمه حال و مصلحت دن اولديغى تين ايتش در چونكه سويش  
 ترعه سي ملكنتزه تحمیل بار كران ايلدكن ماعدا ترعه مذكوره  
 قوميايه سنه مبالغ جسمه تأديه سنى ايجاب ايتديرمسى و عهد سابقدن  
 قاله آجق ايله تراكم ايدن فائضلك تأديه سي ايجون حكومت  
 مصريه نك اورويادن استقراض نفوده بحور و مضطر اولسى وكذا  
 علت مواشيك فاشى و مستمر اولديغى ايكي سنه مدتجه ملكنتك برخيلي  
 فداكارلقلر اجراسنه بحور بولمى و زراعت و تجارته نافع اولق اوزره  
 بدايت عهد خديو افخميده اجراسنه شروع اولوب انعام و اكالتى  
 ضروريات اموردن بولنان اشغال و عمليات عموميه نك مصارفى و امر بقا  
 وقعده سي عقبنده بلده مزه عكس انداز سرايت اولان كستانه حال  
 سبيله مضرات و خسارات و فبرنك عارضى اولسى كنى حالانك  
 بكد بگمزه تلاحق و تعاقبى شواحوال حاضره ماليه يي انتاج ايتش در  
 و خزينه نك تحمیل اولديغى بونجه كلفنه قارشو ملكنتك تروت  
 و بسارى شمدي به قدر بدرجه معينده مقابله و مقاومت ايله ايتش

ایسده حالت مذکورهیه مؤثر برعلاجک تدارکی ضروریات مهتام  
 و بونک شمیدین تدبیری امور واجبه الاهتمامدن ایدوکی کورلش در  
 زیرا مملکتک مابه الحیاتی اولان زراعتک مدار قوامی اشغال و عملیات  
 عمومیه اولغله احوال مالیهک اصلاحه بران اقدم جاره بولمیدیغی  
 تقدیرده زراعتک اشغال و عملیات مذکوره دن انحرامی جای خوف در  
 شونک ایچونککه طرف خزینده دن ویرلکده اولان فوائضک آشوری  
 مرتبه یوکسکلکی مملکتک اکثر ایرادینی ابتلاع ایملکده اولدیغی منللو  
 اورو بالورک بوطرفده جاری اولان اصول قضائیه رینه نظرا  
 منفعی کرک بزله و کرک انلره عائد اولان شواشغال عمومیه مزئی  
 التزام طریقله کندولرینه احاله یه قدر واره میورز اشته مواد مشروحه  
 تحلیجه لدی التذکر والمطالعہ احوال مالیهک اسبابی حکومت طرفندن  
 ویرله کلان فوائضک یوکسکلکدن منبعث اولدیغی و بالکر فوائض  
 مذکوره اموال اراضیک نصفندن زیاده سنی استهلاک ایتدکن بشقه  
 زراعتک صرافلره بالضروره تأدییه ایدیه کلدکلری فوائضک علوسعریته  
 دخی سوتائیری اولغله یوکیفیت طبعاً اهلینک اصناف سائره سنه دخی  
 سرائت و تعم ایدیه رک اهلینک شوفائض یوکسکلکی بوزندن قات  
 اندرقات منضرر اوللرینه بادی اوله جفی و مملکتک اسباب ثروت  
 و بسارینه باقبولورایسه فوائضک بودرجهیه وارصنی استلزام ایدیه ک  
 هیچ برکوتیه و حد و داعی بولمیدیغی و فوائضک علو اسعارندن ترتب ایدن  
 ضررک ال جوغی اهالی یه عائد اولدقن ماعدا ال هجقلوره فاحش  
 فائض لویه کلان یینه بالنفس کندولری اولدیغی تبین ایملکه اهلینک  
 کرک شوآغر فائضدن و کرک اوزرلرینه مطروح اولوب بالکر  
 فوائضک تأدییه سندن بشقه برشمسی کورلیان رسوم و عوانندن  
 رهایاب اوله بیلمسیچون دیون مملکتک رأس المالنی کندو ذمتنه الهرق  
 بشقلره ویریله فوائض ایله بالنفس کندولرینک متمتع و مستفید اوللری

طریق مجلسچه دوشلش و بونک اوزرینه مالیه نظارتدن مجلسه تقدیم  
 قلنان دفتر میرانیه به حاله نظر دقت اولندقده اصحاب اراضی اموال  
 مقرره تک الی سنه لکنی خزینه به اعطا ایسهر و بونک مقابلنده  
 اراضیاری اموالندن تنزیل اولغنی اوزره کندورینه سنوی یوزده سکر و ثلث  
 اعتبار به بوحسابچه قانص مذکورک تنزیلندن صکره و یره جکری  
 الی سنه تک مالک صافیسی کافه دیون حکومتک ایفاسنه کافی و واتی  
 اوله جغی و بوصورته دیوان مالیه کندوسندن مطلوب اولان دیون  
 و فوائضدن قوریلهرق زراع دخی دیون مذکوره ایله فوائضنک  
 اداسیچون خزینه مالیه به تأدییه سی مقرر اولان اموالک بمقدارندن  
 رها اوله جقلمی یعنی مالیه نظارتنک سالف الذکر دفتر میرانیه سی  
 مقتضاسیجه اهالینک جیع اراضی اوزرینه سنوی مقرر اولان اموالک  
 تمام نصفندن قورتلش اوله جغی مستبان اولش در بناء علیه  
 بو طریقک اجراسی اصحاب اراضینک اموال مطلوبه بی الی سنه طرفنده  
 حکومته تأدییه ایدرک فوائض مقابلنده اموال مقرره دن تنزیل اولغنی  
 اوزره سنوی یوزده سکر و ثلث مقدارینی حائز و تمتع اوللرینی استازام  
 ایده جکدر انجق هرکیم بوجه بیشین بمبلغ و یررسه بو کامقابل  
 تأمینات لازمه به دسترس اولمای مسلکندن اولغله کرک مبالغ  
 مذکوره تک جهت صرف واستعمالیجه و کرک اهالینک تأدییه ایده جکی  
 مبالغ مقابلنده اموال و عشوردن اجرا اولنه جق تقیصاتک مؤید اموال  
 و بقاسیجه حکومت طرفندن اهالی به اعطای تأمینات اولغسی و بو تأمیناتک  
 اول اصحاب اراضی به و یر به جک حجج تسریحه و تقیاسیجه دیوانیه  
 کیفیتک درجی و نایب اموال و عشورک ارتق ازدیادی ممکن اولوب  
 فقط شرق و غرق مثلوا اسباب قهریه واحوال جبریه ظهور  
 ایدوبده بونلرک واقع اوله جغی سنه طرفنده بمقدار مصارفک طلبی  
 لازم کلورایسه زیرده مین وجه اوزره طلب اولنه جفتک اهالی به

رسماً تأمینی خصوصتدن عبارت اولسی مجلسجه تقرر ایش در  
 انجق بوجهله اجرا اولمق نزد حضرت ولی‌العمیده استنساب  
 بیوردیغی صورتده اولبایده نظارت مالیهیه اصدار اوامر علیه  
 بیورازدن اقدام موججه معامله اولمغه رغبت ایدنلرک قح  
 اولدجق دفاتر مخصوصیه قید اسم ایندیمرلریچون کیفینک اعلانی  
 باینده امر عالی صدوری مرجودر و بمنه تعالی بوسورت نافعدنک  
 تمامی اجراسیله ملکتمزک ایضاحات سابقه و لاحقهدن مستبان  
 اوله جفی اوزره اکتساب حیات تازه واستحصالی ثروت بی اندازه ایتک  
 یولنده بویله برتدبیر دلپذیره سلوک ایتش ملکتمزدن معدود اوله جفی  
 دامولدر

بوعرض اوزرینه نظارت داخلیهیه شرفصدار اولان  
 فی ۱۳ ج سنه ۸۸ رقم ۱۸۰ شمروی امر عالیک صورت ترجمه سیدر

«عمومک انفاعی و وطنک ثروت و عمارت یولنده ترقیبی ایله  
 برابر ملکتمک اصلاحات مالیه سنه مدار اوله جق تدابیری حاوی  
 مجلس خصوصینک اسبو قراری منظورمن اولش و یونک یتندن  
 حیرفعله ایصالی و عمارت مطلوبه سنک اقطاف و استحصالی ایچون  
 قرار مذکورک عمومه اعلانه و رغبت ایدنلرک قید اسماسنه مخصوص  
 دفترلرک فتح و کشادینه و بوجهله راغبلرک دفتر اسماسی مالیهیه  
 وارد اولدقلرنده ایجاب حالک اجراسی ضمننده اوامر لازمدهک  
 اصداری ایچون نتیجه سنک طرفزه عرضنه مبادرت الملکز سیاقنده  
 اشو امر من اصدار قاندری»

مضبوطه دن آكلاشيله جنى وجهله اصحاب املاك ويره جكى  
 پيشبنات يعنى آلتى سنه لك تكاليف جبرى دكل در  
 و پو پيشبنات « اعانه » دخى دكل در چونكه اهالى شو بورجى بوضورتله  
 تأديه دن صكره مقدما اوزر لر ينه بنمش اولان فوائض و مصارفك  
 مبلغى كندور ينه فائده اوله رقى ترك اولنه جقى  
 بوضورت « استقرار داخلى » دخى تسميه اولنه ماز صورت  
 مذكوره عادى و يك ساده اوله رقى « تنزيل تكاليف » در خلاصه سى  
 حكومت مصر به ديور كه « هر سال و يردى كز تكاليفك التى منلى  
 بدن يا خود آلتى سنه ده و بر رسد كز اندن صكره شمديكى و بر كوكزك  
 نصفى تنزيل فائده سنه نائل اولور سكر »  
 صورت تأديه بى و بالجمله اجرا آتى حاوى اولان تعرفه لك  
 برنجى و ايكنجى بنذر نده شويله مفيد

برنجى بند

اراضى خراجيه و عشوريه اربابك ادا ايدنه جكلرى مقابله لك  
 كنى اراضى مذكوره اوزر ينه الحاله هذه مطروح اموال و عشورك  
 التى سنه لكى مقدار نجه اوليدر

ايكنجى بند

اصحاب اراضينك تأديه ايدنه جكلرى مقابله رغبتلرينه كوره  
 بارنجى سنه اعتبار اولان اشو ۸۸ سنه سنه ده و يا خود التى سنه بى تجاوز  
 ايمانك شرطيله سنين لاحقده و بر ليدر



اوخجی بند مقابله نك فائده سی ایضاح ایلدیکندن قیدا اولندی

### اوخجی بند

اراضی اوزرینه مقرر اولان اموال یاخود عشورک الی سنه لکنی اعطا ایده جک کسنه نك الان اراضیسی اوزرینه مر بوط مال و یاخود عشورک یاریسی مؤبدا رفع اوله رق قیابعد نه اراضی خراجیه سنك اموالی ونه اراضی عشوریه سنك عشوری ارتلیه جفی کی برنجی و ایکنجی بندلرده بیان و ایضاح اولنان صورتله مقابله نك جمله سی تماماً اعطا اولندقدن صکره نه اراضی عشوریه نك درجاتی ترفیع ونه اراضی خراجیه نك اموال مقرر سی تعدیل اولمجه جقی در

تعرفه نك دیگر بندلرنده مصرح درک بومقابله نه اراضی خراجیه عشوریه واحات ابعادیه مسبعده هبسی مساوی در یعنی مقابله لری اجرا اولندقدن صکره هبسی بر حکمه تابع در حتی مقابله سی اجرا اولنان اراضی اراضی میریه دن ایسه میریلکنی لغوله محلول و کذا فوائض اصولی قابله جقی در

مجلس خصوصیه نك تیراری و تعرفه سی بی کله جه طبع اولوب اهالییه تفهیم ایچون نضر ایداش و هر مر کرده دفتر آچیلوب مقابله سی اراضیه راضی اولان اهالی نك تحریرینه باشلانمش بوامرک تمشی ایچون مالیه و حریبه مدیرلری ایکی قولدن دوره جقمش لر بعض معتبر روایه کوره الی ۱۵ رجب ۲۰ مایون لیره قبتی کوستره جک قیود اجرا اولمش

« قومبایه عزیزیه » اول امرده افراد اهالی دن رغبت  
 ایندیرک حصه لریله تشکیل اولتمشیدی مؤخر ا اداره مستقله سیک  
 سو استعمالی اهالی نیک حصه لری اعتبار دن دوشورمکه سبب  
 اولدیغندن بالذات خدیومصر حضرتی حصه لری تضمین و تأدییه  
 ایدوب صانون آلمش دروا و کوندنبرو « پوسته خدیویه » نامیله معروف در

پوشه

فی ۱۸۷۰ سال میلادی ده پوسته خدیویه داخلی اوله رق  
 ۸۸۸ ۵۸۱ مکتوب ۲۳۰ ۹۱ جرنال و ۷۴ ۶۹۲ مطبوعات و خدمت  
 مخاطبه اوله رق ۱۲۲ ۴۶۱ مکتوب ۴۷ ۹۸۹ جرنال و ۱۰ ۰۲۷  
 مطبوعات نقل ایلدی

اوستریا پوشه خانه سنه ( اسکندریه یه ) اورویادن ۱۶۱ ۲۱۴  
 و شرق دن ۱۲ ۲۶۰ مکتوب و اصل اولدی بو پوشه اورویا یه  
 ۱۲۷ ۴۴۸ و شرقه ۱۲ ۷۲۰ مکتوب نقل ایلدی  
 ایسالی پوسته خانه سی اورویادن ۱۶۰ ۰۰۰ مکتوب ۱۷۴ ۰۰۰  
 جرنال و مطبوعات آلدی و ۱۲۱ ۰۰۰ مکتوب ۱۰ ۴۰۰ جرنال  
 و مطبوعات نقل ایلدی

« مصری و فرانسز بانکده سی نامیله سرمایه سی یرو و فرانسز  
 حصه لر دن مرکب اولان بانک رأس مالی ۲۵ ملیون فرانسز ایدی  
 فی ۲۹ تشرین ثانی فرنیکی ۱۸۷۱ پارس ده تجمع ایدن حصه داران  
 مجلسنده ویریلان قرار ایله بوسرمایه ۵۰ ملیونه ابلاغ اولتمش در

1922

... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..



İSTANBUL  
BÜYÜK  
BELEDİYESİ

ATATÜRK

... ..  
... ..  
... ..  
... ..

İBUL  
ŞEHİR  
İYESİ  
KİTAPLIĞI

## علاوه

بوسالنامہ طبع اولندقدن صکرہ «غوٹا» نك جديد سالنامہ سندھ  
کوریلان بعض تحریر بروجه زیر ترجمہ ایله علاوه اولندی

مصرده اجانب قونسلوسلرینک ویردکلری معلوماته نظرا  
فی ۱۸۷۰ میلادی اسکندریهده بولنان نفوس اجنیه شویله در  
نفوس

( روم و یونان )	غرق	۲۱ ۰۰۰
	ایتالیان	۱۴ ۰۵۲
	فرانسز	۱۰۰۰۰
	انگلینز	۴۵۰۰
	اوستریان	۳۰۰۰
	آلمان	۵۰۰
	دیگران	۶۵۳
	<u>جمعا</u>	<u>۵۳ ۷۳۵</u>

۲۴ ۶۰۳ بونفوس اسکندریهده تمسکن ایله یرلشمش در مصرک  
دیگر شهرلنده بولنان اجانب آجق ۳۰ ۰۰۰ نفوس مقدار

## تجارت

۱۵۸۶ سیال قیطی ده ( من ۶ سپتامبر ۱۸۶۹ الی ۱۰ سپتامبر  
۱۸۷۰ میلادی ) ذکر اولسه جق کرکلردن اخراج و ادخال اولسان  
اشیا قیتملری نك رسمی دفتری

مليون غروش حسابيله

ادخالات	اخراجات	كمرک
۳۶۶	۹	اسكندريه
۰۰	۱	دمياط
۱۱	۱	بورسعيد
۲۰	۶	سويس
۰۲	۶	العرايش
۰۰	۳	قصير
۰۰	۸	سواكن
۰۰	۹	مصوع
۴۰۰	۴	۱۱۱۹

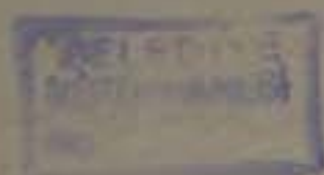
مذكور غوتا سالنامه سنك قبا ايلديكي بردفتر خصوصى نك خلاصه يگونه كوره سال مز بورده بالكر اسكندريه دن اخراجات و ادخالات شودر

ادخالات	اخراجات
غروش	غروش
۴ ۸۵۲ ۰۰۰ ۰۰۰	۷ ۵۲۰ ۰۰۰ ۰۰۰

اخراجات آره سنده كليلو ياموق ( ۹۱۶ ۲۲۹ ۱ قنطار )  
 ياموق تخمى ( ۷۱ مليون غروشلق ) بقلا ( ۳۲ مليون ۵ يوزييك  
 غروشلق ) شكر ( ۳۰ مليون غروشلق ) صمغ ( ۲۸ مليون ۳ يوزييك )  
 قهوه ( ۱۲ مليون ۶ يوزييك )

ایمانلردہ سفائن فی ۱۷۷۰ میلادی

	عدد سفائن	طویلایہ	یولجی
اسکندرپہ	۲۸۸۶	۱ ۴۰۳ ۲۹۲	۶۴ ۲۲۸
دمیاط	۴۸۰	۲۸۹ ۰۵۷	۲۲۶
ورسید	۱۲۹۴	۷۲۹ ۲۴۹	۴۷ ۷۲۴
سویس	۷۲۶	۵۲۴ ۵۲۷	۵۵ ۵۷۲



İSTANBUL  
BÜYÜK  
BELEDİYE  
ATATÜRK